



Commission scolaire  
**des Patriotes**

---

Service du secrétariat général  
et des communications

## REVUE DE PRESSE

DU 5 AU 9 JUIN 2012 \*

\*ajout 1<sup>er</sup> juin 2012

684 SERVICES D'ESCORTES

4 demoiselles, chaudes et sexy, gros fesses, gis, apical 15 minutes/75\$... le reçoit dans un condo privé à St-Lambert...

686 SERVICES DE MASSAGES

BEAUTÉS MATURES. Suzanne et Linda se reçoivent discrètement pour un doux moment. Lundi au samedi de 9h à 5pm...

CATHERINE. Superbe blonde, mince et sexy. Massage d'énergie sensuel et érotique. Ambiance romantique et chaleureuse...

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables...

KATHELEEN JOUÏE BRUNETTE, yeux bleus, gros buste, le reçoit pour un massage doux et sensuel. En privé. 514-555-7186.

MASSAGE QUALITÉ supérieure, par femme mature. Délicate, doux, musculaire. Privé. Reçois 10h à 22h. 514-653-7743.

MASSAGE SUÉDOIS. 1h = 50\$ MAINS EXPERTES POUR DÉTENTES, PLAISIR ET BESOIN D'ÊTRE TOUCHÉ. 450-460-4336

VOUS ÊTES STRESSÉ? Arrêtez le temps! Pour toi, l'heure de détente profonde, bain, massage, respect, douceur. 450-819-0524, Julie.

100% belle blonde Pamela, on me dit jolies, services de qualité. 15 ans, contrôle, privé, douce et domination. 450-678-2552. Superbe jolies Jenny amicale, es-citante 360 naturel, visage sublime. 450-678-8393

690 SERVICES DE RENCONTRE

CELIBATAIRES? Nous filtrons par entretien. Professionnels 60\$ ou gros sérieux seulement. www.faircouple.com 450-341-0315

POUR un temps limité, inscrivez-vous gratuitement en téléphonant au 514-985-2424 ou le 1-866-552-5651 et choisissez la chance de gagner un iPad 2. Vous pouvez aussi participer en téléphonant au 1-900-789-0880 ou par cellulaire: tates le #6464. Pour des conversations adultes et Paris en Direct. Faites le 1-900-789-6666 ou par cellulaire tates le carré (#1535) et amusez-toi!

SERVICE RENCONTRE. Relations long-terme court-terme. Essayez Gratuitement!!! 1-888-451-7661 Conversation intime en direct, appelez 97878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-8242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+).

BABILLARD LOISIRS

700 716. ROUTE de machines distributrices exclusives installées dans votre région. Produits en demande. Investissement requis. Rentabilité élevée. 514-377-3038

702 ACTIVITÉS SOCIALES

ADAM et Eve. NuDisme, gens libérés, châteaux à louer, VR banquets. Brochure gratuite. Tel: 819-336-4320, 2 juin Beach party, Festival Country Sexy 21 au 25 juin, Festival Fantôme 19 au 23 juillet, Carnaval de Rio 26 au 30 juillet, Festival Érotique 2 au 6 août, Festival Échangeiste 9 au 13 août. www.zampng-adam-et-eve.com

704 ASTROLOGIE

À avoir en main votre code 96872 pour 15 minutes gratuites avec le voyant de votre choix chez Comenius Medium voyance au 1-866-944-0141/M 1-900-788-3486 #3486(cell)

ABBY, médium de naissance, voyance pure. Sans préavis et détaxe. Tel: 1-800-524-4367 depuis un cellulaire #2555 (2 90\$/min)

AMÉLIE VOYANCE DU COEUR. Il ou elle vous aime? Réponse immédiate directe et précise. 1-900-789-1011 (2 90\$/min). Depuis un cellulaire: #2555

ASTROLOGIE. Voyance, tarot, son naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél: 1-900-788-2222. (2 90\$/min) depuis un cellulaire #2555

AURELIA, la voyante du tout Montréal, ne pose jamais de questions, consulte exceptionnellement par téléphone parce que savoir c'est précieux... 1-900-788-0707. (2 90\$/min) depuis un cellulaire #2555

1 appel va éclairer votre futur! Medium Québec réunit pour vous les plus célèbres voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, la qualité et le sérieux de leurs prédictions. Écoutez-les au 450-868-0404 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(elle). Si vous souhaitez les voir et mixer les connaître: www.MediumQuebec.com

50 ans d'expérience avec Claudette, mes collègues sont Mari-Huguette 45 ans d'expérience et Francine 47 ans d'expérience. Nous sommes 3 voyantes, tarotistes et numérologues professionnelles, hautement qualifiées. Nous avons atteint un niveau d'expérience supérieur à vos attentes. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Notre objectif? Vous offrir une consultation de qualité indépendante afin d'éclairer votre avenir. Amour, argent, santé... 24/7, visez-master 2, 798 min. 1-800-789-8787, cell:#5276, ou 1-900-819-1818

150 ans d'expérience, lignes des mains, art divinatoire, tarot, etc. Satisfaction assurée, nous rendez-vous uniquement! Suzanne, 450-658-6151

720 AFFAIRES FINANCIÈRES

720 740. ARGENT À PRÊTER. BESOIN d'argent? Vous possédez REER, CRI, Fonds de pension ex-employeur, nous pouvons vous aider. 514-589-0214 et 419-800-2914

720 850. PRÊT ARGENT. De 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hr. Sécurité et confidentialité sont nos priorités. Laissez-nous vous aider. 450-471-6889 ou 1-877-623-2222. cell: creditexcellence.ca

PRÊT 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1hr. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Visa-maika 1-877-574-2327

732 OCCASIONS D'AFFAIRES

ACCESSIBLE à tous. Franchises de distributeurs automatiques garanties du fabricant. Produits indispensables tous les jours. Financement disponible. Soyez les premiers dans votre région. 450-449-3422, 514-377-3038

ROUTE de machines distributrices exclusives installées dans votre région. Produits en demande. Investissement requis. Rentabilité élevée. 514-605-0078

736 SERVICES FINANCIERS

VOTRE budget ne balance plus? Vos dettes vous égoignent (car-tecrédit, hydro, impôt, saisis). Pour connaître vos options sans frais de 8h à 21h, 7/7. INFO-DETTES: 1-866-963-AIDE(2433)

736 SERVICES FINANCIERS

ABAISSE. Tes paiements! Problèmes de dettes \$7! La solution: Consolidation regroupant vos dettes en 1 seul versement mensuel par mois: carte de crédit, hydro, impôt, prêt, recouvrement, saisis, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Re-faites votre crédit! 7/37, 8h/20h. 1-877-797-8046

À bout de souffle, noyé par vos dettes, harcelé par vos créanciers. Un versement par mois. 0% d'intérêt, 24 centres. MNP Appel Synthé 514-829-9004

ATTENTION! Étonné par les dettes, harcelé par vos créanciers? Envisagez la "CONSOLIDATION DE DETTES" pour cartes de crédit, Hydro, Impôt, Agences de recouvrement, Saisies, etc... 1 paiement/mois selon votre budget, 7/7 jours. 8h à 19h. Sans frais 1-877-441-2330

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE. Paies, rapports gouvernementaux & autres, préparations dossiers, vérifications. Services administratif pour travailler autonome et PME. Fiabilité et discrétion assurées. À vos bureaux, selon vos préférences. Contactez: André Bégin CMAA abelin@cofidat.com 514-994-8657

COMPTABILITÉ Y. Robitaille est. Technicien comptable. Tenue de livres. Bilan de données simple comptable selon corporation pour travailleurs autonomes. Rapport d'impôts et plus. 438-390-7989 (Chambly)

PRÊT DE 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit courtage. 1-866-482-0454

1 Consolidation de dettes. Un seul paiement mensuel selon votre budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt, d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/TVA, impôts, saisis, etc. de 8h00 à 20h00, 7/7 jours. Comptabilité Jacques. Sans frais. 1-877-744-4455

799 AUTRES VÉHICULES ET SERVICES

800. PRÊT ARGENT. De 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hr. Sécurité et confidentialité sont nos priorités. Laissez-nous vous aider. 450-471-6889 ou 1-877-623-2222. cell: creditexcellence.ca

800 AUTOS À VENDRE

ATTENTION! Attention! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Volvo, camion, van, 2002 à 2008. Robert Cloutier Autos. 450-446-5250. 1-888-446-5250. www.robertcloutierautos.com

ATTENTION! Besoin d'un véhicule? Difficulté d'en avoir un? Aucun cas refusé. Recherche de tout genre de véhicule, même importation. Transco 2000 Ltée. 450-446-2800.

À voir! Auto, camion 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Volkswagen 2004 à 2010. Léger égoût, aucun endosseur. 1-866-566-7081. www.automobilesbrisson.com

MERCURY Grand Marquis Limited 2001, VS. 4.6L, 180.000km, extérieur champagne, intérieur cuir beige, ultra propre, entretien minutieux, tout équipé, air climatisé, AT, 3800\$ discutable. 450-461-3375

802 CAMIONS

SUBURBAN 1994, V-8, 5.7 litres, automatique, bleu aqua/gris, 4x4, 18000\$ pour plus d'info: 514-243-9955

812 VÉHICULES DEMANDÉS

ACHAT AUTOS CAMIONS. pour pièces ou route. Payés 40\$ à 3000\$ COMPTANT MARIÉ. 514-497-4913

11 300\$ +/- 11 ACHAT AUTOS CAMIONS. BON OU MAUVAIS ÉTAT. PAYSONS MEILLEUR PRIX. TRANSFERT SAQ. Remorquage gratuit 24h. 514-943-0989. 450-447-8536

827 FERRAILLE

ACHATS AUTOS USAGÉS! Payons comptant et meilleurs prix. 514-244-6437

ACHETONS AUTOS pour Recyclage, Ferraille, Demandez Régional: 450-348-6112

RENDROUAGE ST-IBIDORE

Actuel d'auto pour la ferraille! Payons 250\$ et + en argent! Avec reçu pour la SAQ. Ramassons en tout temps, même les soirs et les fins de semaine. 514-682-5960

830 GARAGES ET STATIONNEMENTS

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU. Rang St-Eduard, 48' de long par 32' 16' de haut. Tout équipé pour mécanique automobile. Lift au plancher 2 portes. 600 Volt. Non-commercial. Droit acquis 1300\$/mois. Avec maison canadienne sur le même terrain. 5-1/2. Chauffage/climatisé, bois franc, céramique, entrée lavresse/réception/ave-vaisselle 750\$/mois ou valetier 450\$/mois. 450-347-8442. 514-236-5151

840 PIÈCES ET ACCESSOIRES

PIÈCES neuves autos/camions. Meilleurs prix garantis 20% à 70% d'économie. Toutes marques. Livraison gratuite partout au Québec. Demandez directement sur le catalogue en ligne: www.super2000.com/quebec ou 1-877-999-7580

846 ROULOTTES, MOTORISÉES, TENTES-ROULOTTE

TENTES-ROULOTTES, à louer 290\$/semaine et à vendre toutes équipées, très propres, ouvert 7 jours, Granby. 450-378-0149.

848 SERVICES ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à St-Jean-Baptiste. Entreposage général, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules. 450-464-2246

CALENDRIER CULTUREL

THÉÂTRE

Du 7 au 30 juin 2012, du jeudi au samedi à 20 h, le café-théâtre de Chambly vous présente La veuve noire, un suspense policier tragi-comique d'André Bonsang.



Une jeune femme, Catherine, veut percer le mystère entourant la mort de son mari l'an dernier. Ambiance insolite de peur et d'angoisse mélangée à un comique de situation: une jeune morte qu'on essaie de cacher partout et dont on ne parvient pas à se défaire, un cuisinier curé, une domestique pleine d'élan poétiques, deux voisins masqués et une marionnette au langage assez cru. La distribution est composée de Sarah Beauregard, Marie-Line Blouin, Joëlle Carignan, Dominic Gauthier, Marc-Olivier Gervais, Jean-Christian Mondor, Serge Montpetit, Norman Trudeau, Anaik Trudeau-Jacob et Dominique Lebrun. La mise en scène est signée par Michel Paquin et Grégoire Cloutier. Fait à signaler, la mise en scène de Michel Paquin sera sa toute dernière au café-théâtre. Le Café-Théâtre est situé au 2447, avenue Bourgoin à Chambly. Coût du billet: 13\$. Forfait souper-théâtre au café-théâtre le 16 juin, disponible au coût de 31\$ (Fondue chinoise à volonté) Pour information ou réservations : 450-447-2953 ou reservation@cafe-theatredechambly.com. Site web: www.cafe-theatredechambly.com.

Bonsecours, 750, 1<sup>er</sup> Rue à Richelieu. L'Ensemble Vocal Via Voce aura le privilège de recevoir pour l'occasion, à titre d'invité d'honneur, M. Bertrand St-Arnaud, député de Chambly. M. St-Arnaud marquera l'ouverture du concert par une prestation solo au piano. Sous la direction artistique de la chef de chœur, Cécile Allemand, l'Ensemble Vocal Via Voce interprétera des œuvres de compositeurs canadiens et québécois dont Gilles Vigneault, Félix Leclerc et le Chant d'adieu de Vincent Tardrew, auteur, compositeur et interprète renommé de la région. Au programme, un répertoire varié alliant des chants sacrés à des chants traditionnels et populaires. En première partie, l'Ensemble Vocal Via Voce recevra pour une courte prestation un chœur d'enfants composé des élèves des 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années de l'école de la Roselière de Chambly et des élèves de l'école l'Arc-en-ciel d'Huberdeau qui interpréteront Vois sur ton chemin, la chanson thème du film Les Choristes ainsi que l'adaptation de quatre poèmes sur des compositions musicales du pianiste français, Dominic Faricier. Les chœurs seront accompagnés au piano par Isabelle Mathieu. Coût des billets: Adultes: 15 \$; Étudiants et enfants de 6 à 17 ans: 7 \$; Enfants (5 ans et moins): gratuit. Renseignements et réservations: Anne Lasalle, 450.467.3205. Email: alasalle@videotron.ca (Des billets seront aussi disponibles à la porte le jour du concert)

EXPOSITIONS



L'artiste peintre Micheline Caillé expose ses œuvres à la Maison Lenoblet-du-Plessis du 14 juin au 2 juillet. Un vernissage aura lieu le 17 juin. Madame Caillé a choisi parmi les quatre thèmes à développer celui de la faune et des oiseaux aquatiques. Pour cette occasion La Maison Lenoblet-du-Plessis est situé au cœur de la ville de Contrecoeur.

La Société d'arthrite. 1 800 321-1433. www.arthrite.ca/quebec



L'artiste émailleur Bernard Séguin Poirier en compagnie des élèves de première année de l'école Paul-VI devant *Les créations du Soleil*.

## L'artiste émailleur Séguin Poirier visite l'école Paul-VI

Les élèves de première année de l'école Paul-VI ont vécu une expérience enrichissante, récemment. En effet, ils ont participé à un atelier en arts plastiques mémorable. L'artiste émailleur de renommée internationale Bernard Séguin Poirier leur a enseigné sa technique d'émaux sur cuivre réputée pour son lustre et son ruissellement de couleurs.

En classe, les 60 élèves des trois classes ont d'abord réalisé sur papier le croquis d'un fruit ou d'un légume. Lors de la visite de Séguin Poirier et de son équipe, les jeunes artistes ont saupoudré de la poudre de silice et d'oxyde de métaux de couleurs sur de petites plaques de cuivre. Ils ont ensuite tracé leur aliment, puis signé leur œuvre avant qu'elle soit enfournée. Dans son atelier, l'artiste

émailleur a assemblé les plaques et créé deux magnifiques et grandes mosaïques.

Ces dernières ont finalement été dévoilées lors d'un vernissage. On peut admirer les œuvres collectives, intitulées par l'artiste *Les créations du Soleil*, dans un endroit achalandé, au-dessus des fontaines d'eau. «On ne pouvait trouver un meilleur endroit pour installer les œuvres, précise Bernard Séguin Poirier. L'eau est source de vie. Pour croître, nos aliments en ont besoin, tout comme du soleil.» Tous les élèves de l'école, le personnel ainsi que les parents peuvent dès maintenant admirer les talents artistiques des élèves de première année. Des œuvres collectives hautes en couleur dont les élèves sont particulièrement fiers. Et les enseignantes aussi! (Texte: Annie Girard)

**QUALITE ET EFFICACITE AU MEILLEUR PRIX**

**30 ans d'expertise!**

Les Portes Isolex, le spécialiste des portes de garage résidentielles vous propose une large gamme de produits pour votre maison neuve, ou le remplacement de votre porte.

Nous sommes à votre disposition pour une estimation gratuite!

**LE CHOIX de la sécurité et du silence**

Tél.: **1.866.936.3063** ou 450.536.3063

Visualisez avant d'acheter, avec notre module interactif sur notre site internet [www.portesisolex.com](http://www.portesisolex.com)

**CHAUSSURES**

*Classico*

**PROMO HOMME ET FEMME**

Du 1<sup>er</sup> au 10 juin

**1<sup>er</sup> Paire 10% de rabais\***

**2<sup>ème</sup> Paire 20 % de rabais\***

**3<sup>ème</sup> Paire 30% de rabais\***

CLARKS-BOSTONIAN-MJUS-FRANCO SARTO-MICHAEL KORS  
PIKOLINOS-FLY LONDON-ARA-SOFT- ETC....

\*d'une valeur égale ou moindre

**1392, MONTARVILLE, SAINT-BRUNO 450 653.9410**  
(Situé au centre-ville de Saint-Bruno) | Autoroute 30 sortie 120)

**Le tout nouveau RDX 2013.**

**528\$ | 2 000\$**

PAIEMENT MENSUEL LOCATION 36 MOIS      COMPTANT REQUIS

Maintenant disponible chez votre concessionnaire Acura.

- Système à rouage intégral AWD<sup>SM</sup> à contrôle intelligent<sup>SM</sup>
- Moteur i-VTEC<sup>SM</sup> V6 de 3,5 litres à SACT de 273 chevaux
- Système de gestion variable des cylindres<sup>SM</sup> (VCM<sup>SM</sup>)
- Roues de 18 po en alliage d'aluminium
- Caméra arrière multi angle<sup>9</sup> avec affichage des indications
- Système mains libres (HandsFreeLink<sup>SM</sup>) et interface de téléphone sans fil bilingue Bluetooth<sup>SM</sup> avec commandes sur le volant
- Chaîne sonore Acura Premium de 360 watts avec radio satellite SiriusXM<sup>SM</sup> Canada<sup>†</sup> et 7 haut-parleurs
- Phares à décharge à haute intensité (DHI)
- Sièges garnis de cuir
- Sièges avant chauffants

NOUVEAU RDX 2013

**RDX**

[acuraquebec.ca](http://acuraquebec.ca)

**ACURA**

**BROSSARD**

**9100, boul. Taschereau Ouest, Brossard • 1-888-286-1616 • 450 659-1616**

[www.acurabrossard.com](http://www.acurabrossard.com)

751014

L'acheteur reçoit 10 ans petits caractères. \*Offre d'une durée limitée du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2012 applicable à l'achat pour usage personnel exclusivement du modèle neuf Acura RDX 2013 (TDH000R) par le biais de Services Financiers Acura sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 36 mois s'élève à 528 \$ moyennant un versement initial de 2 000 \$ ou un échange équivalent. Le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 65 sont payables dès l'emplacement du contrat de location. Les frais de transport, de préparation, ainsi que le taux sur le crédit sont en sus. Les taxes, frais d'immatriculation et d'assurance sont en sus. Le locataire est responsable de l'usure de kilométrage après 80 000 km pour 36 mois au taux de 2,15 \$/km. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Le concessionnaire peut devoir échanger le véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire existant. Offres valables sur les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Prenez à l'acte indicatif seulement. Visitez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. © 2012 Acura, une division de Honda Canada. † Ne représente pas la responsabilité du constructeur à titre prouvé d'une grande puissance en mode sportif. Offerte dans les 12 provinces du Canada et dans les 48 États adjacents des États-Unis. Pour connaître les détails et les conditions, visitez [www.aacredit.ca](http://www.aacredit.ca) ou [www.acura.ca](http://www.acura.ca)

## La Ville de Boucherville offre un arbre à l'école Père-Marquette

Dans le cadre du Mois de l'arbre et des forêts, la Ville de Boucherville remet chaque année un arbre à une des écoles primaires situées sur son territoire.

La Ville de Boucherville a ainsi remis à l'école Père-Marquette un érable rouge *Autumn Blaze*. La plantation a eu lieu le 29 mai dernier en présence de plusieurs représentants de la Ville et de l'école Père-Marquette, dont Jacqueline Boubane, mairesse suppléante et conseillère du district no 7, Anne Barabé, conseillère du district no 4, Francine Crevier-Bélaïr, conseillère du district no 2, Annie Larouche, directrice de l'établissement, Sylvie Martel, enseignante siégeant au comité EVB, et quelques élèves.

«La Ville de Boucherville accorde beaucoup d'importance à l'environnement et c'est pour cette raison que nous sommes tous réunis aujourd'hui dans le cadre du Mois de l'arbre et des forêts afin procéder à la plantation de cet arbre sur le terrain de l'école Père-Marquette. C'est un



Anne Barabé, conseillère, quelques élèves de l'école Père-Marquette, Francine Crevier Bélaïr, conseillère, et Jacqueline Boubane, mairesse suppléante et conseillère.

honneur pour la Ville de Boucherville de vous l'offrir et d'encourager cette belle initiative», a mentionné Mme Boubane.

Un établissement scolaire vert Brundtland (EVB) s'engage à poser des gestes environnementaux tangibles et mesurables et qui sont prédisposés à modifier

les habitudes de consommation, à améliorer la santé des gens ainsi que celle de la planète.

L'école Père-Marquette valorise la promotion de saines habitudes de vie, de pratiques écologiques, la solidarité ainsi que l'engagement communautaire.

## Programme de plantation d'arbres à Verchères

Les arbres jouent un rôle de régulateur sur la planète en absorbant une grande quantité de gaz carbonique dans l'atmosphère, l'un des responsables du réchauffement de la planète. De plus, ils filtrent et stabilisent certains polluants se trouvant dans le sol tout en permettant d'économiser de l'énergie dans les résidences. En hiver, ils «cassent» le vent, première source de perte de chaleur, et l'été, ils créent de l'ombrage, empêchant la surchauffe des maisons.

Il faut penser à renouveler cette richesse et conserver ces embellissements. La municipalité de Verchères met sur pied un premier programme pour le renouvellement des arbres. Quoique modeste, ce premier pas contribuera aux efforts d'agir et d'intervenir le plus harmonieusement possible pour assurer le transfert du village aux générations futures.

Le programme consiste à donner une subvention de 50\$ à qui fera l'acquisition et la

plantation, sur sa propriété, d'un arbre selon le principe du «bon arbre au bon endroit» ([www.hydroquebec.com/distribution/fr/publications/pdf/bonarbre\\_aerien.pdf](http://www.hydroquebec.com/distribution/fr/publications/pdf/bonarbre_aerien.pdf)). Cette remise de 50\$ s'appliquera selon les conditions suivantes: arbre de plus de 5 pieds de haut (1,5 m), arbre d'une valeur minimale de 100\$ (sans calcul des taxes, livraison et coût de plantation), arbre et non arbuste, un seul arbre par propriété, achat et plantation dans l'année courante (selon la disponibilité des fonds), remise sur présentation de la facture originale et preuve (photo) démontrant que la plantation a eu lieu sur la propriété ou par attestation de plantation, pour une propriété à Verchères, le budget étant limité, ce sera le principe du «premier arrivé, premier servi» jusqu'à épuisement des montants.

Ce programme s'applique aussi bien aux résidences, aux commerces qu'aux industries qui procèdent à la plantation d'un arbre ainsi qu'à toute autre propriété bâtie.

1877

1925

1982

2001

2012

ARCHAMBAULT

**12 MILLIONS DE CHANSONS DONT LA PLUS VASTE OFFRE EN FRANÇAIS**

AVEC 1,2 MILLION DE CHANSONS EN CONTINU (STREAMING).

À PARTIR DE 9,99\$ PAR MOIS\*

**ZIK.CA**

\*Tous les détails sur ZIK.ca.

**L'événement 2 POUR 1**

**2 paires de lunettes complètes pour le prix d'une!**

Choisissez parmi la sélection du 2 pour 1.\*

**DERNIÈRE CHANCE!**

L'offre se termine le 16 juin 2012.

7 succursales sur la Rive-Sud dont:

**Boucherville**  
582, ch. de Touraine porte 1101  
(Carrefour Rive-Sud, près d'IMEA)  
450 449 6395

**newlook.ca**

Examen de la vue sur place par des optométristes  
Prescriptions de l'extérieur acceptées

**NEWLOOK**  
lunetterie

\*À l'achat d'une paire de lunettes complète incluant une monture et des verres optométriques avec traitement résistant aux rayures, le tout de la sélection du 2 pour 1, obtenez une deuxième paire de lunettes de la sélection du 2 pour 1. Vous payez la plus chère des deux paires. Cette offre est valide pour un temps limité et ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

## Les élèves de l'École d'éducation internationale roulent pour la cause



Des élèves et des enseignants de l'École d'éducation internationale ont participé à une course pour la Fondation de l'hôpital Honoré-Mercier.

Des élèves et des enseignants de l'École d'éducation internationale (EEI) ont participé à la course de 23 km pour la Fondation de l'hôpital Honoré-Mercier, récemment. Félicitations aux huit équipes d'élèves et aux deux équipes d'enseignants qui ont bien relevé le défi-école.

L'école a terminé en deuxième position pour avoir inscrit le plus grand nombre d'élèves, et a ainsi remporté une bourse de 500\$. Parmi les équipes de l'école inscrites à cette course, on souligne la performance de deux équipes de l'EEI qui se sont démarquées particulièrement: l'équipe de 1<sup>re</sup> secondaire composée d'Anne-Marie P. Perras, d'Ève Parent, de Florence Demers-L'Hérault et de Marilou Tanguay, qui a terminé en 1<sup>re</sup> position des équipes-écoles féminines, et l'équipe de 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaire composée de Simon Bernier, de Samuel Roy, de Steve Vachon-Borduas et d'Anis Achacha, qui a terminé en 1<sup>re</sup> position de toutes les équipes-écoles.

## Dictée annuelle du club Richelieu

Le club Richelieu de Boucherville demande depuis plusieurs années aux responsables des classes de 6<sup>e</sup> année d'organiser une dictée.

Xavier Gallant est le récipiendaire de la plus haute bourse, s'étant classé premier de sa classe. Quant à elles, Claudie Vaillancourt et Camille Barbeau sont arrivées ex-aequo en première place parmi les participants de leur classe.

Cette initiative du club Richelieu de

Boucherville veut encourager les élèves du primaire à développer leur goût d'un bon français et à bien l'écrire. Les récipiendaires de bourses sont très heureux de leur participation, du résultat obtenu et de la bourse que leur remet le club Richelieu.

Michel Guay remet un chèque à Xavier Gallant. À droite: la professeure Louise Messier.



## Assemblée annuelle de L'Arc-en-Ciel des Seigneuries

L'assemblée générale annuelle de L'Arc-en-Ciel des Seigneuries, groupe d'entraide en santé mentale, se tiendra le mercredi 20 juin à 17h au local de l'organisme, 2100, boulevard René-Gaultier, à Varennes. Une assemblée publique d'information se tiendra également à 16h. Bienvenue à toute personne intéressée par cet organisme communautaire en santé mentale. Renseignements : 450.985.0522.

## Un dernier CABaret des aînés avant l'été

Le dernier CABaret des aînés avant les vacances d'été aura lieu le vendredi 15 juin de 14h à 15h30 au centre multifonctionnel Francine-Gadbois.

On accueillera le talentueux Mario Gauthier, dont la voix et la guitare feront voyager le public dans un vaste répertoire des belles chansons francophones des années 1960 à aujourd'hui.

Cette activité gratuite s'adresse aux personnes de 65 ans et plus résidant à Boucherville. Attention, les places sont limitées: il est obligatoire de s'inscrire avant le mardi 12 juin au 450.655.9081.

# CONCOURS

# PARTEZ EN NEUF!

## PLUS DE 50 000 \$ EN PRIX À GAGNER POUR DÉCORER VOTRE MAISON!

**VALEUR DE 5000 \$**

Forfait QUATRO tout inclus pour un an de VIDÉOTRON

**5000 \$ CHEZ**

LINEN CHEST

**2000 \$ DE PEINTURES**

**20 000 \$ CHEZ**

JAYMAR

**10 000 \$ CHEZ**

CENTRE HI-FI

**obtenez les services des coaches déco de idées maison**

Myriam Parent Carolle Dirab Carolina Auz Sandra Cordeiro

**LE SAC PLUS**

Prix secondaires

Un des 5 forfaits QUATRO de Vidéotron pour un an d'une valeur de 1 500 \$ chacun.

Tous les détails et le règlement du concours: [HebdosRegionaux.ca](http://HebdosRegionaux.ca) ou [LeSacPlus.ca](http://LeSacPlus.ca)

Du 6 juin au 1<sup>er</sup> juillet 2012

**GERMAIN LARIVIÈRE**  
enchante!

Appliquez sur les produits Bernier, Bernier, Dier, Meubles D-10, Mili, Jagger, Meubles Jaymar, Sherman, Lites et Decora

# SPORTS

## Le Grand défi Pierre Lavoie s'arrêtera à Boucherville

YVAN MARTINEAU  
Agence QMI

Fier de voir la moitié des jeunes Québécois faire de l'activité physique par l'entremise de ses cubes énergie, Pierre Lavoie est prêt pour son Grand défi 2012 dont le parcours de 1000 km à vélo sera, jure-t-il, «encore plus difficile».

Cet évènement-phare de l'été au Québec aura lieu les 15, 16, et 17 juin. Il réunira près de 200 équipes de cinq cyclistes. Parmi elles, trois seront de Québecor. Le président et chef de la direction Pierre Karl Péladeau, la journaliste Julie Marcoux, l'animateur Gino Chouinard et le comédien Sébastien Delorme, notamment, représenteront l'entreprise.

«Le Grand défi, c'est un buzz, a fait savoir Lavoie, en conférence de presse depuis le sommet de la tour du Stade olympique. Pour créer un buzz, il faut trois éléments: la peur d'échouer, l'épuisement au terme de l'effort et à la toute fin, réussir. Ces trois facteurs sont réunis encore cette année. Il y aura encore plus de dénivélé que par les années passées.»

La grande caravane sur deux roues



Pierre Lavoie, à gauche, en compagnie des têtes d'affiche de TVA qui prendront part au Grand défi Pierre Lavoie.

silonnera tout le Saguenay/Lac Saint-Jean, le parc des Laurentides, la Beauce, les Bois-Francs avant de se pointer à Richmond, Granby, Saint-Hyacinthe, Boucherville et Montréal.

À Boucherville, un arrêt d'un peu moins d'une heure est prévu le 17 juin en

après-midi, à l'école secondaire de Montagne, avant que les cyclistes ne repartent pour l'étape ultime, vers Montréal.

**Initiation pour Chouinard**

Gino Chouinard vient de se mettre à la

bécane il n'y a que trois semaines afin de prendre part à cette épopée.

«Je suis nerveux, a admis la tête d'affiche de TVA. Je viens de réussir à l'entraînement ma première randonnée de 80 km. J'ai embarqué pour les jeunes et aussi parce que c'est stimulant d'avoir un objectif comme celui-là dans la quarantaine.»

Marcoux, elle, a été membre de l'équipe nationale de vélo de montagne en 1994.

«Je voulais tellement faire le Grand défi. Nous nous étions formé une équipe qui n'avait pas été choisie lors du tirage. Et voilà que Québecor m'appelle.»

**Saines habitudes**

Sébastien Delorme, que l'on voit notamment dans *La Promesse*, affiche une forme exceptionnelle. Promouvoir de saines habitudes de vie chez les jeunes est déjà inné en lui.

«J'ai fondé un petit club et j'entraîne les jeunes au parc Maisonneuve, a raconté le comédien. J'adore le vélo et ce genre de grand déploiement. Pour moi, c'est comme un club de hockey qui roule, avec des filles en plus.»

Samedi 14 juillet

2012

## DÉFI VÉLO

### Quatre Poches

**Un évènement unique en Montérégie**

Venez parcourir à vélo les plus belles routes de la Rive-Sud tout en aidant le Centre Aux Quatre Poches à poursuivre sa double mission : offrir du répit aux familles d'enfants handicapés de la Montérégie tout en assurant aux enfants un endroit stimulant et amusant.

Deux parcours offerts:  
30 km / 75 km.

Encadrement cycliste, collations,  
boissons et repas inclus.

Une occasion unique d'aider tout en  
s'offrant une merveilleuse journée.



**Le Centre**

Situé à Boucherville, le Centre Aux Quatre Poches est un organisme sans but lucratif qui héberge temporairement des enfants de 3 à 20 ans présentant des déficiences intellectuelles légères à profondes ou un trouble envahissant du développement avec ou sans handicap physique.

**Saviez-vous ?**

Qu'il y a près de 100 familles habitant 37 municipalités de la Montérégie qui vivent avec un enfant handicapé et qui profitent des services uniques du Centre Aux Quatre Poches ?

[centrequatrepoches.org](http://centrequatrepoches.org)

Inscrivez-vous dès aujourd'hui !  
(514) 567-1638

# Enseigner en voyageant

**M** ARIE-PHILIPPE GAGNON-HAMELIN

**Pour les élèves du secondaire, la fin de l'année est souvent synonyme de voyages scolaires. Les enseignants y voient l'occasion idéale de former des citoyens curieux et ouverts sur le monde.**

À l'école secondaire Polybel de Beroeil, des voyages sont organisés en France, en Italie et en Irlande. Certains élèves ont aussi la possibilité de faire un échange culturel avec des adolescents d'Angleterre et de Martinique. «Nos élèves sont de très bons ambassadeurs de notre école et de notre province. Nous sommes très fiers d'eux», se réjouit Alain Bordaas, enseignant en univers social. Pour la huitième année, il accompagnera ses élèves pour un séjour d'une dizaine de jours en France à la fin de l'année. Au programme: visites de musées, de châteaux, excursion de plein air, repos sur la plage et bien sûr, tournée des grands monuments de Paris!

Selon cet enseignant en univers social, ces voyages permettent aux élèves de mieux comprendre ce qu'ils apprennent en classe. «Quand ils reconnaissent les ogives croisées dans une cathédrale, c'est une immense fierté! Ils sont sortis de leurs livres et les ont vus pour vrai!»

## Des enseignants dévoués

France Bouchard enseigne à l'école secondaire de Chambly. Elle accompagnera ses élèves en Espagne en juin: «Pour plusieurs étudiants, il s'agit de leur tout premier voyage!» Pour les enseignants

accompagnateurs, les voyages scolaires sont loin d'être de tout repos. «J'ai deux jours pour tout corriger à la fin de l'année! Il m'est arrivé de manquer de sommeil», se souvient France Bouchard.

«Chaque année, je me dis que c'est mon dernier voyage. Mais à chaque fois je repars!» Hélène Provost enseigne l'espagnol à l'École d'éducation internationale de McMasterville. Depuis 5 ans, elle accompagne les élèves pour un séjour d'immersion de deux semaines au Guatemala, pendant lequel les élèves vivent dans des familles guatémaltèques et suivent des cours d'espagnol.

«C'est une mission que je me suis donnée», explique-t-elle. Je sais que sur une trentaine d'élèves, les deux tiers en reviendront transformés, plus autonomes. Ils auront le goût de voyager, de continuer à apprendre les langues, à faire carrière sur la scène internationale.»

## Organiser le séjour à l'étranger

Pour organiser les voyages scolaires, les enseignants font appel à des agences de voyages qui s'occupent des billets d'avion et de certaines réservations. Les enseignants décident cependant d'une grande partie de l'itinéraire. «Avec l'Internet, tout est plus simple. Et par expérience on sait qu'il ne faut pas planifier un horaire trop chargé», explique Alain Bordaas.

Ces voyages ont cependant un prix: entre 2 000\$ et 3000\$ pour les séjours en Europe ou en Amérique

latine. Et les élèves travaillent fort durant deux ans pour ramasser leurs sous. «Il y a toutes sortes d'ententes avec les parents. Mais la plupart des enfants doivent financer une partie de leur voyage», relate Alain Bordaas. Depuis quelques années, l'école Polybel a choisi d'encourager les entreprises locales et de vendre des produits du terroir pour financer leur voyage.

«Ces activités de financement sont aussi l'occasion de créer un esprit de groupe avant le départ», rappelle

## Question de la semaine:

Racontez-nous vos anecdotes de voyage!

Envoyez-nous votre opinion avec votre nom et votre municipalité à [redaction@journalactionregionale.com](mailto:redaction@journalactionregionale.com)

France Bouchard. À l'école secondaire de Chambly, les élèves organisent des soupers spaghetti, des soirées de bowling, de l'emballage dans des magasins à grande surface et la vente de chocolat, de savon et de café.



Chaque année, des élèves de l'École d'éducation internationale se rendent au Guatemala, où ils vivent dans des familles et suivent des cours d'espagnol.

SURVEILLEZ L'OUVERTURE  
**DE NOTRE SALLE DE MONTRE**

La vente se poursuit...

**Éclatez-vous !!!**

**Du 6 au 9 Juin 2012**

**DES RABAIS**  
**jusqu'à 25%**

sur tout achat de matériaux  
d'aménagement extérieur

**LC DESIGN**  
Briques & Pavés  
briques - pierres - pavés - pierres décoratives

**VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE**  
45, Chemin Nobel, Saint-Mathieu-de-Beroeil, sortie 105 de l'autoroute 20 (voisin du Pétro-Canada)  
450.281.1226 • Heures d'ouverture: Lundi au vendredi 7h à 17h SAMEDI DE 9H30 À 15H

# L'Express Étudiant

## On a le goût de passer la nuit au cimetière...

Les élèves de l'école secondaire de Chambly ont relevé le défi de la méga-production avec brio. Eh oui, les 2, 3 et 4 mai nous avons eu droit à *Nuit au cimetière*, une comédie musicale mettant en vedette 59 comédiens, 16 musiciens, 16 chanteurs, 31 artistes et 10 membres de l'équipe technique. En tout, 132 élèves ont mis la main à la pâte pour offrir une expérience inoubliable à leur public.

Cette aventure a commencé avec quelques enseignants motivés qui avaient le goût de faire un projet d'envergure. Déjà, avec la rentrée scolaire, une bonne partie du texte était écrite. C'était au tour des élèves d'y mettre leur grain de sel.

Si l'histoire se déroulait dans un cimetière, elle était loin d'être lugubre. Plusieurs personnages connus ont fait leur apparition : *Beetlejuice*, *Jack Skellington*, *Édouard aux mains d'argent*.

En arts plastiques, le défi était aussi de taille; il fallait décorer l'espace et créer une ambiance hors de l'ordinaire. On peut dire que c'était réussi!

Aujourd'hui, les élèves voient l'expérience comme étant quelque chose qu'ils hériteront longtemps. Quand on leur pose la question, ils répondent qu'ils sont prêts à recommencer demain. Recommencer?

Oui, recommencer... Ils réalisent tout le travail qu'il y a derrière un tel spectacle et ils sont prêts à produire quelque chose de nouveau et obtenir une nouvelle satisfaction au bout du compte.

On ne peut qu'espérer qu'ils embarqueront dans TOUS leurs projets futurs avec autant de ferveur!

Isabelle Mathieu

3<sup>e</sup> SECTEUR, ÉCOLE SECONDAIRE DE CHAMBLY



## Le sourire de la semaine



Elle figure parmi les heureux gagnants du concours Les Sourires de Souris Mini et le résultat de sa session de photographie sera affiché dans la boutique du D030.

Megane Frenette, 6 ans, Chambly

Faites-nous parvenir une photo de vos plus beaux sourires ou ceux de vos enfants et des gens qui vous sont chers (avec nom, âge et lieu de résidence) et nous nous ferons un plaisir de les publier. [chamblyexpress@tc.ca](mailto:chamblyexpress@tc.ca)

Une présentation de  
**CHAMBLY**  
EXPRESS

## L'Express photo



« Jaune sur jaune », par Guy Rochette, Chambly

Le club de photographie l'île de Chambly

## TRIBUNE LIBRE

WWW.CHAMBLYEXPRESS.CA

## Tout le monde à l'eau!

Le mercredi 30 mai, 15 étudiants de l'école Armand Frappier de Saint-Constant, en sortie scolaire à Chambly sur le bassin ont vu leur immense rabaska basculer et prendre l'eau. Les gens de la marina ont alors porté secours aux jeunes, mais du même coup au rabaska, qui est venu bien prêt d'aller rejoindre les épaules du bassin de Chambly.

Les jeunes vêtus de leur gilet de sauvetage ont alors sauté à l'eau pour nager jusqu'à la rive, où les autres étudiants de l'école les attendaient le sourire aux lèvres. Les vagues créées par un bateau à moteur ayant passé trop près



de leur rabaska auraient causé l'accident. Les responsables de la marina ont alors remorqué lentement l'embarcation jusqu'à la marina en se demandant comment ils allaient vider toute cette eau. L'accident s'est terminé dans la bonne humeur, les étudiants en ont été quittes pour une bonne baignade printanière au plaisir de plusieurs...

François Bouliane

CRÉATEUR CHAMBY

En panne d'idée pour vos recettes? Cliquez sur...

## Recettes Express



[www.chamblyexpress.ca](http://www.chamblyexpress.ca)



Votre hebdomadaire au quotidien  
[chamblyexpress.ca](http://chamblyexpress.ca)

## Un troisième carrefour giratoire sur le boulevard Fréchette...



BONNOMME @ 5300

## CHAMBLY EXPRESS

1679-C, boul. de Pétrus, Chambly, Qc J3L 0J1  
TÉL : 450 658-5559

Années classées : 1 866 637-5236 • [www.chamblyexpress.ca](http://www.chamblyexpress.ca)



Directeur général régional:  
Charles Couture  
[charles.couture@tc.ca](mailto:charles.couture@tc.ca)  
Adjointe à l'éditeur:  
Marie-Josée Gagnon 450-995-0502  
[mjgagnon@tc.ca](mailto:mjgagnon@tc.ca)  
Supplémentaire aux ventes:  
Mia LeBlond 450-442-4464, poste 222  
[mia.leblond@tc.ca](mailto:mia.leblond@tc.ca)  
Conseiller en publicité subventionnée:  
Carole Gagnon 450-659-2895  
[carole.gagnon@tc.ca](mailto:carole.gagnon@tc.ca)  
Service à la clientèle:  
[info@chamblyexpress.ca](mailto:info@chamblyexpress.ca)

Coordonneuse aux ventes:  
Françoise Gauthier 450-658-0205, poste 2222  
[françoise.gauthier@tc.ca](mailto:françoise.gauthier@tc.ca)  
Chef de page:  
Yves Bélanger 450-658-0205, poste 2224  
[yves.belanger@tc.ca](mailto:yves.belanger@tc.ca)  
Quotidien rédaction: [chamblyexpress@tc.ca](mailto:chamblyexpress@tc.ca)  
Chef de page week-end:  
Caroline Girard 450-678-0867, poste 2228  
[caroline.girard@tc.ca](mailto:caroline.girard@tc.ca)  
Journaliste:  
Claire Lapierre 450-658-5559, poste 2228  
[claire.lapierre@tc.ca](mailto:claire.lapierre@tc.ca)  
Photographe : Luc Girard

Éditeur adjoint régional:  
Michèle Rivest 450-678-0867, poste 2246  
[michele.rivest@tc.ca](mailto:michele.rivest@tc.ca)  
Secrétaires de direction:  
Christine Cormier 450-678-0867, poste 2244  
[christine.cormier@tc.ca](mailto:christine.cormier@tc.ca)  
Administratrices:  
Andrée Tremblay 450-678-0867, poste 2242  
[andree.tremblay@tc.ca](mailto:andree.tremblay@tc.ca)  
Nancy Labelle 450-678-0867, poste 2223  
[nancy.labelle@tc.ca](mailto:nancy.labelle@tc.ca)

Directeur de production: Robert Bourcier  
[robert.bourcier@tc.ca](mailto:robert.bourcier@tc.ca)  
Infographie: Groupe d'Associés  
Impression: Tonnage  
Distribution:  
Distribution Transcontinental Inc.  
Clientèle Public: [public@tc.ca](mailto:public@tc.ca)  
Publicité: Médias Transcontinentaux S.A.C.  
Publicité: Médias Transcontinentaux S.A.C.  
[www.transco-associés.com](http://www.transco-associés.com)

## TRUCS : 26 004 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Nous sommes un journal hebdomadaire de Québec. Nous sommes distribués en vente de détail au 4000000 à 2000000 exemplaires par semaine. Toute reproduction des contenus ou informations, en tout ou partie, de ce journal est strictement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Chambly Express et tout contenu de ce journal sont la propriété exclusive de l'éditeur. Toute reproduction ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de l'éditeur est formellement interdite. Toute responsabilité des contenus et de la distribution du journal est assumée par l'éditeur.

tc • 1000

# Des élèves de la circonscription de Verchères prennent d'assaut l'Assemblée nationale

Le député de Verchères, Stéphane Bergeron, a souligné la participation récente de cinq élèves provenant de trois écoles de la circonscription de Verchères à la 16<sup>e</sup> législature du Parlement écolier à l'Assemblée nationale.

C'est ainsi que Frédérique Lortie, de l'école des Trois-Temps, Frédéric Boivin et Clara Giguère, de l'école de la Source, à Varennes, ainsi que Rosie Dubé et Heidi Leblanc, du Centre éducatif Chante Plume, également à Varennes, ont pu vivre, le temps d'une journée, les différentes étapes de l'élaboration d'un projet de loi, de son étude en commission parlementaire à son adoption, le tout après avoir été dûment assermentés à titre de députés-écoliers.

«Les études le prouvent: plus les jeunes sont sensibilisés tôt à la chose politique, plus ils s'y intéressent tout au long de leur existence et ont tendance à participer à la vie citoyenne et démocratique de leur communauté et de leur nation. Il s'agit d'une expérience extraordinaire pour ces jeunes en soif d'apprendre», de déclarer M. Bergeron.

Au cours de leur expérience à titre de députés d'un jour, ces élèves ont eu l'occasion de se pencher sur trois projets de loi: la prévention de l'intimidation à l'école et sur Internet, la sécurité routière dans les zones scolaires et l'intégration de cours de natation au cursus scolaire.



Cinq élèves de la circonscription de Verchères ont participé à la 16<sup>e</sup> législature du Parlement écolier à l'Assemblée nationale, récemment.

1877

1925

1982

2001

2012

**12 MILLIONS DE CHANSONS DONT LA PLUS VASTE OFFRE EN FRANÇAIS**

AVEC 1,2 MILLION DE CHANSONS EN CONTINU (STREAMING).

À PARTIR DE 9<sup>99</sup> PAR MOIS\*

**ZIK.CA**

\*Tous les détails sur ZIK.ca.

## DES IMPLANTS DENTAIRES, DES SOLUTIONS POUR LA VIE



Redécouvrez le **plaisir** de **croquer!**

Les implants dentaires ont permis à un très grand nombre de personnes de redécouvrir le plaisir de déguster, de sourire, de parler, de pratiquer certains sports et de dormir sans même se préoccuper de leurs prothèses.

PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC NOUS POUR UNE

**ÉVALUATION GRATUITE** 450.929.2199

\*Évaluation gratuite jusqu'au 20 juillet 2012. Offre d'une valeur de 50\$.

[www.poiriertremblay.com](http://www.poiriertremblay.com)

Financement selon votre budget • Les traitements se font dans un climat de détente et de confort.



**Dr Nathalie Tremblay**, dentiste généraliste « Fellow ICOI »

*Près de chez vous!*

332, boul. de la Marine, Varennes, QC J3X 1Z4  
 T 450 929.2199 | F 450 929.2278 • [www.poiriertremblay.com](http://www.poiriertremblay.com)

**Poirier & Tremblay & Ass.**  
 Dentisterie esthétique et familiale

Pour loger des employés

# La Commission scolaire des Patriotes veut construire une annexe à une école secondaire

Pierre-Alexandre Maltais |

La Commission scolaire des Patriotes (CSP) croit avoir trouvé la solution à son problème d'espace pour ses employés. La vente éventuelle d'un immeuble situé au 480, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier à Mont-Saint-Hilaire, permettrait à la CSP de dégager 1,5M\$ afin de construire une annexe à l'école secondaire du Mont-Bruno.

La Ville de Mont-Saint-Hilaire est intéressée à faire l'acquisition de l'immeuble Robert-Chartier pour y construire une caserne d'incendie. Le produit de la vente irait entièrement à la construction d'une annexe prévue à l'arrière de l'école Mont-Bruno afin d'y loger ses 23 employés du service des ressources matérielles. Il s'agit d'une situation idéale selon la directrice de la CSP, Hélène Roberge.

«L'opportunité s'est présentée puisque Mont-Saint-Hilaire avait un besoin pour sa caserne de pompiers. Nous n'étions pas en recherche. Si nous n'avions pas eu cette occasion, nous en serions restés là», explique Mme Roberge. Il s'agit d'une situation gagnante pour les deux parties. La CSP assure que la construction de l'annexe doit se faire à coût nul, donc pas plus de 1,5M\$. «De plus, nous allons faire des économies de 45 000\$ par année grâce aux économies sur le coût de l'énergie et le rapprochement de nos employés», note Mme Roberge.

## En attente des approbations

Afin de voir le projet se concrétiser, la commission scolaire doit obtenir l'autorisation préalable du



La Commission scolaire des Patriotes souhaite procéder à la construction d'une annexe derrière l'école du Mont-Bruno afin d'y relocaliser ses employés du service des ressources matérielles.

ministère de l'Éducation. Si du côté de la direction de la CSP on espérait une réponse d'ici la fin de l'année scolaire, l'arrivée de la nouvelle ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, devrait faire en sorte que l'approbation arrive plus tard que prévu.

Dans un deuxième temps, la CSP devra aussi faire approuver son projet par la Ville de Saint-Bruno. Hélène Roberge confirme que des discussions ont été amorcées avec la direction générale de la Ville mais que la priorité est d'obtenir l'aval de la ministre Courchesne.

## SOIRÉE D'INFORMATION

Jeudi, 7 juin 2012 à 19 h

à la salle Maurice-Savaria de l'École secondaire du Grand-Coteau  
2020, rue Borduas, Sainte-Julie

À l'intention des citoyens de Sainte-Julie  
ayant subi des inconvénients suite  
**aux pluies abondantes**  
du 29 mai dernier.

Lors de cette soirée, des représentants des organismes suivants  
viendront transmettre des informations  
concernant les mesures à prendre suite à cet événement.

- l'Organisation régionale de la sécurité civile de la Sécurité publique du Québec
- Santé publique Montérégie • Bureau des assureurs du Canada (BAC)

Pour signifier votre intention d'y assister, communiquez avec:  
**Service à la clientèle au 450 922-7111**  
[clientele@ville.sainte-julie.qc.ca](mailto:clientele@ville.sainte-julie.qc.ca)



Les pionniers de  
l'arrosage biologique  
au Québec!

[www.VersBlancs.ca](http://www.VersBlancs.ca)

## JOURNÉE COLLECTIVE TRAITEMENT CONTRE LES VERS BLANCS



TERRAIN COMPLET\*  
devant, derrière, côtés,  
solage, pavé et patio

**45\$**

PAR ADRESSE PLUS TAXES  
Jusqu'à 10,000 pi<sup>2</sup>. Prix pour résidences unifamiliales

ALORS  
DISPONIBLE

SAISON COMPLÈTE  
D'ARROSAGE  
8 TRAITEMENTS

TERRAIN COMPLET\*  
devant, derrière, côtés.

**147\$**  
PAR ADRESSE PLUS TAXES



Appelez dès maintenant!

Informez-vous sur les dates visant votre rue.

Sans-frais: 1-877-579-9111

9am - 9pm

**450 359-9111**



## Succès sans précédent pour l'événement *Congé de devoirs, devoir bouger!*

Ce sont plus de 700 élèves qui ont répondu à l'appel récemment, lors de l'activité *Congé de devoirs, devoir bouger!* à l'école secondaire Le Carrefour.

Cette activité, organisée en collaboration avec les écoles primaires de Varennes dans le cadre de la Semaine

québécoise de la famille, s'est révélée un succès au-delà des attentes des organisateurs. Les élèves avaient congé de devoirs moyennant leur participation à l'événement avec leur famille. Tous ont eu droit à une séance d'aérobic entraînante animée par nulle autre que la dynamique

Josée Laviguer. Petits et grands se sont prêtés au jeu avec grand plaisir.

«Nous connaissons tous l'importance de l'activité physique et cette réussite prouve que nous pouvons allier plaisir et entraînement! Nous remercions tous les participants et souhaitons vivement la tenue

d'une deuxième édition en 2013», a déclaré le maire de Varennes, Martin Damphousse.

C'est l'école Marie-Victorin qui a connu le plus haut taux de participation, mais ce sont toutes les écoles primaires participantes qui recevront la visite de Bourrasque en guise de remerciement pour leur présence.

**VISITE LIBRE DIM. 10 JUIN DE 14 H À 16 H**



201, de Rouville, Boucherville

**VENDU**



1058, Sir Wilfrid-Laurier, Mont Saint-Hilaire

Condo haut de gamme. Sur 2 étages, 3 CAC. À deux pas de la gare. 229 900 \$



**LYNNE BOURDEAU**  
courtier immobilier

CELL. 514 973 6467  
BUR. 450 461 1708  
lbourdeau@actifdancedomaine.com

**À VOIR**



75, boul. des Hauts-Bois, app. 211, Ste-Julie

**IMPECCABLE**



2538 rue Hector, Montréal

Superbe condo, petits animaux permis, 154 000 \$.



**ACTIF INC.** Agent immobilière  
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.  
1592 rue Montarville, St-Bruno QC J3V 3T7

**VENDRE ILLICO AVEC**  
**LYNNE BOURDEAU**

**ST-BRUNO**



349 900 \$

**CHALEUREUSE ANCESTRALE IMPECCABLE,** aires ouvertes, avec grand garage détaché (avec atelier), taxes basses, cave à vin/chambre froide, grand terrain (+ de 13 000 pi.ca.) avec arbres matures et haies de petits fruits, la campagne à 10 minutes des ponts et 15 minutes du tunnel. À quelques minutes de la gare, tous les services. Les Promenades St-Bruno et Le Complexe Dix30. **Aucun voisin arrière et sur un côté.** Plus d'info: duproprio.com #330347  
Info : 450.441.4834 • Cellulaire 514.707.4834

**VISITE LIBRE Dimanche 10 juin de 14h à 16h**



4350 La Manigane, St-Jovite

Logement construction 2006, perché en 2011, planchers de béton sur les 2 étages, Climatiseur mural, garage détaché, 1 chambre à coucher, OCCUPÉ EN ACHAT!

**Hugues Ross-Shareck**, courtier immobilier  
RE/MAX IMAGINE IPI Inc. 514 809-3849

**Pour la vente de votre propriété**

Choisissez la formule gagnante.  
L'expérience (depuis 1988) et les bons outils.

Demandez-moi ce que je peux faire pour vous.



Franchette Laramée 649-4289

# Domaine du Village À St-Basile-le-Grand



**À partir de 129 995 \$ + tx**

**Les constructions**  
**du**  
**Domaine**

781 550-0991

**Unités disponibles**  
**3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**

MAÎTRE-CONTRACTEUR EN  
**abritat**  
VOTRE GARANTIE

**www.lesconstructionsdudomaine.com**  
**450.461.3331**

## POUR UNE HYPOTHÈQUE EN SANTÉ OPTEZ POUR DES TAUX SANS GRAS SANS CHOLESTÉROL!

>>> **Josée Lavoie** CHA<sup>TM</sup> & **Bryan Guinan** CHA<sup>TM</sup>  
courtiers immobiliers hypothécaires

>>> **450 922-0881**  
[www.tauxhypothèque.ca](http://www.tauxhypothèque.ca)



**WOW!**  
**Taux 10 ans**  
**3,89%\*\***

**1<sup>ER</sup>**  
**AU CANADA**  
**CHEZ MULTI-PRÊTS**  
**HYPOTHÈQUE EN**  
2003, 2004, 2005  
2006 2007  
et 2008

L'équipe de Bryan et Josée a effectué le plus grand nombre de transactions en 2003, 2004, 2005, 2006, 2007 et 2008

**Multi-Prêts**  
**HYPOTHÈQUES**  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers Hypothécaires Acrodités

**ACHAT SANS MISE DE FONDS\*\***

14, Place de Commerce  
Bureau 402  
St-Jovite (Québec) J3B 1T8

\*Sous réserve de qualification  
\*\*Sous réserve de qualification

CAAMP  
ACCHA

Nos bureaux sont situés au 2090, de Versailles Sainte-Julie

# Un tricoton pour resserrer les liens

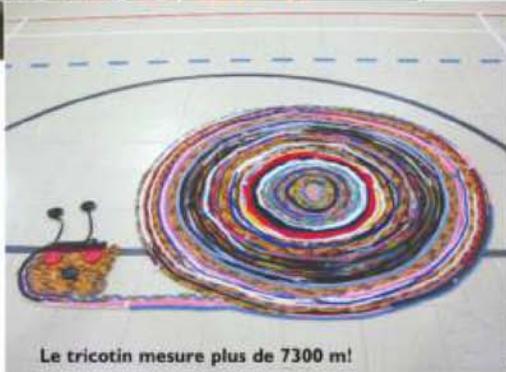


Les élèves ont tricoté du mois d'octobre au mois de mai.

Tout au long de l'année scolaire 2011-2012, les services de garde des écoles Le Sablier, L'Odyssee, Le Rucher, L'Arc-en-ciel, du Grand-Chêne, L'Arpège, du Moulin, du Tourne-Vent et Aux-Quatre-Vents ont collaboré ensemble, sous le thème *Entretiens tes liens*, pour réaliser un projet commun.

Les enfants ont fabriqué des tricotins assez longs pour que les écoles puissent être liées entre elles. Ils ont tricoté du mois d'octobre au mois de mai!

Le vendredi 18 mai dernier, afin de récompenser le travail des enfants et de souligner la dernière journée de la Semaine des services de garde, les jeunes étaient conviés à une grande fête au nouveau parc naturel et récréatif Tchikika-Boum de Sainte-Julie. Les enfants se sont bien amusés grâce aux nombreuses structures gonflables mises à leur disposition et à l'excellent travail des animateurs sur place. On en a profité pour faire le dévoilement du grand total tricoté par les élèves, qui est de 7375,95 m!



Le tricoton mesure plus de 7300 m!

**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue**  
 Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen...  
 Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. C.B.

**Pro-Jardin**  
 Aménagement Paysager

Besoin de manoeuvres avec ou sans expérience et **contremaître avec expérience** pour travaux d'aménagement paysager résidentiel  
 Possibilité d'obtenir carte construction / commercial  
 Permis de conduire, moyen de transport nécessaires  
 Pour informations : 450.649.2122

**ArmoBen**  
 FABRICANT D'ARMOIRES DE CUISINE

**RECHERCHE Réceptionniste**

NOUS OFFRONS  
 Un poste permanent à temps partiel - Avantages sociaux  
 Vous êtes intéressé(e), faites-nous parvenir votre C.V. par courriel à : [nathalie.benoit@armoben.com](mailto:nathalie.benoit@armoben.com)

**ArmoBen**  
 FABRICANT D'ARMOIRES DE CUISINE

**RECHERCHE Chauffeur de chariot élévateur**

NOUS OFFRONS  
 Un poste permanent à temps plein - Avantages sociaux  
 Vous êtes intéressé(e), faites-nous parvenir votre C.V. par courriel à : [nathalie.benoit@armoben.com](mailto:nathalie.benoit@armoben.com)

**VALCO**

**POSTE DE COMMIS COMPTES RECEVABLES**  
 Poste permanent/temps plein

Entreprise dynamique oeuvrant dans le domaine orthopédique à l'échelle canadienne est à la recherche d'un ou d'une candidat(e) pour combler le poste de commis comptes recevables/service à la clientèle.

**Tâches :**

- Encaissement chèques clients
- Suivi et mise à jour dossiers clients
- Ouverture des nouveaux comptes

**Qualifications recherchées :**

- Bilingue **anglais/français**
- Autonomie
- Sens de l'organisation
- Souci du détail

**Également inclus :**

- Rapports vendeurs
- Soutien au service à la clientèle
- Ainsi que support pour autres projets/tâches de l'entreprise

**Vous êtes motivé(e) et savez gérer les priorités, faites-nous parvenir votre C.V. à [finance@valco.ca](mailto:finance@valco.ca) ou télécopier au 450.583.6827.**

**ETI TRADE**

ETI Trade - Boucherville

Nous offrons un service personnalisé en matière de gestion des demandes, de l'ingénierie, de la logistique et de la gestion d'inventaire.

**Commis entropôt**  
 Responsabilités

Le titulaire de ce poste travaillera en collaboration avec le responsable de l'entropôt.

- Réception et expédition des marchandises
- Ramassage de la marchandise sur les palettes
- Utilisation du chariot élévateur

• Fabrication de boîtes en bois selon les normes de transport

**Exigences**

- Titulaire d'un DES
- Expérience de travail en entropôt
- Habiletés pour la conduite d'un chariot élévateur
- Permis de conduire valide

**Profil**

- Autonomie et débrouillardise
- Esprit d'équipe, entropôt, sens de l'organisation

Envoyer CV à ETI Trade par télécopieur au 450 641-7911 ou par courriel à [cv@eticonverting.com](mailto:cv@eticonverting.com)

**ACIERISE TON AVENIR!**

Ajoute la touche à une entreprise en pleine expansion qui offre :

- Des horaires stables de jour, de soir ou de fin de semaine
- Un poste permanent et à temps plein
- Un salaire compétitif, des bonus de performance et des avantages sociaux
- Un environnement de travail où l'équipe est au coeur des préoccupations
- Et surtout... du plaisir dans le travail

**Deviens complice de la performance opérationnelle de nos clients es :**

- Préparer les commandes
- Vérifier la qualité des commandes
- Opérer le pont roulant

Tu es dynamique et fais preuve d'esprit d'équipe ?  
 Tu es minutieux et impliqué ? Tu aimes le travail physique ?  
 Viens faire la différence !

Visitez dès maintenant [www.emploiacier.com](http://www.emploiacier.com)  
 ou envoyez-nous votre candidature au 450-649-9815

**L'Œil RÉGIONAL** Le journal des gens d'ici depuis 1970

**QUÉBECOR Média**

**SUN MEDIA**

**EST À LA RECHERCHE D'UN(E) CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES POUR UNE PÉRIODE INDÉTERMINÉE**

**Description de tâches :**

Relevant de l'éditeur, votre travail sera de :

- Effectuer les ventes de la clientèle établie dans le journal et certains cahiers thématiques.
- Salaire à commission.

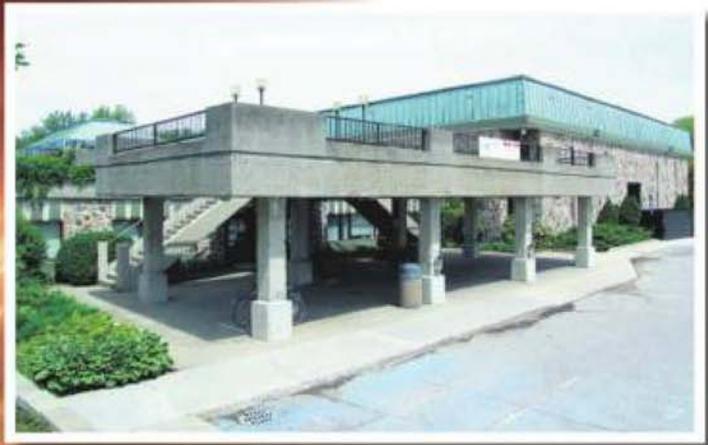
**Qualifications requises :**

- Excellent sens de la planification et de l'organisation.
- Avoir un minimum de 3 ans d'expérience en vente dans un hebdomadaire un atout.
- Doit être dynamique et posséder un esprit d'équipe développé.
- Capacité à travailler avec des échéances de production parfois serrées.
- Bonne connaissance informatique.
- Automobile requise pour les déplacements chez les clients.
- Belle présentation.
- Demeurer dans la Vallée-du-Richelieu un atout.

Envoyez votre c.v. à l'attention de :  
 M. Guy Gilbert Jr., éditeur  
 Par courriel : [guy.gilbert@quebecormedia.com](mailto:guy.gilbert@quebecormedia.com)  
 Ou par la poste au 393, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil, J3G 4H6

N.B. Seulement les personnes dont la candidature est retenue seront contactées pour une entrevue. Prière de ne pas téléphoner. L'emploi exclusif du genre masculin se veut essentiellement dans le but d'en faciliter la lecture.

# Le violent orage a également eu une incidence à Boucherville



Le centre sportif Pierre-Laporte a subi quelques infiltrations d'eau.



Au centre Mgr-Poissant, il faudra remplacer quelques tuiles acoustiques de plafond.

## Daniel Hart

Les pluies diluviennes qui ont déferlé sur la région métropolitaine la semaine dernière ont provoqué des dégâts à Boucherville comme dans les municipalités avoisinantes. Au lendemain de l'orage, la Ville a fait un bilan sommaire des appels des citoyens ayant subi des inondations à leur domicile. « Nous avons reçu près de 60 appels; mercredi dernier, les employés du Service des travaux publics ont traité 25 de ces cas », a confirmé la porte-parole de la municipalité, Julie Lavigne. La majorité des dommages constatés touchent des garages en pente ou des sous-sols.

Vers la fin de l'après-midi, mardi, l'orage a éclaté après que le ciel eut été presque noir depuis un certain temps. Selon Environnement Canada, quelque 45 millimètres de pluie sont tombés sur la région en peu de temps. Les précipitations étaient particulièrement intenses. Comme un mini-déluge rarement vu en l'espace d'une heure. Puisque le réseau d'égouts pluviaux ne parvenait pas à fournir, plusieurs rues se sont retrouvées inondées rapidement. Ce fut notamment le cas dans le quartier industriel. Les rues Volta, de Lauzon et le boulevard Industriel avaient des accumulations de deux pieds

d'eau par endroits. Le boulevard Industriel était impraticable. Un autobus du Réseau de transport de Longueuil était immobilisé au beau milieu de ce qui ressemblait à un étang.

Ailleurs, sur le territoire de la municipalité, une douzaine de rues résidentielles étaient affectées, mais à un moindre degré. Face à cette situation inusitée, bon nombre d'enfants ont enfilé leurs bottes afin d'aller jouer dehors.

Du côté des édifices publics, trois bâtiments municipaux ont subi de légers dommages. Il s'agit en l'occurrence du centre sportif Pierre-Laporte, de la bibliothèque municipale et du centre Mgr-Poissant.

Dans le premier cas, l'eau a pénétré au rez-de-chaussée, ce qui nécessitera le nettoyage des couvre-planchers. À la bibliothèque, il n'y a eu que peu d'eau à l'intérieur de l'immeuble; aucun livre ou document n'a été détérioré. Au centre Mgr-Poissant, un certain nombre de tuiles acoustiques installées à l'un des plafonds devront être remplacées.

En ce qui concerne les établissements de la Commission scolaire des Patriotes, aucune école n'a subi de dommages à la suite de cet orage. Aucun bris sur les terrains non plus. Les écoles étaient ouvertes le lendemain comme à l'habitude.

Voici **10** bonnes raisons de nous faire confiance...

- 1 Respect du client
- 2 Écoute attentive
- 3 Analyse pointue des besoins
- 4 Style, originalité et créativité
- 5 Grand choix de modèle de portes, d'armoires et de vitraux
- 6 Couleurs exclusives
- 7 Matériaux de grande qualité
- 8 Expérience et réputation de plus de 20 ans
- 9 Respect des échéanciers
- 10 Projet clés en main

Projet  
clés en main

Pour un style à soi...

Armoires de cuisine,  
cinéma maison  
et meubles sur mesure

Salle de montre  
Ouvert le samedi

LES NOUVEAUTÉS MG  
ENTREPRENEUR / RÉNOVATION 514-369-1667-62

L'EN VERRE DU DEC-ART INTL.

450-449-2599

1340, RUE GAY-LUSSAC, SUITE 1, BOUCHERVILLE

# La Commission scolaire des patriotes ainsi que les syndicats et les associations représentant ses employés dénoncent les nouvelles compressions budgétaires de 3,9 M\$

Le Syndicat de Champlain (CSQ), le Syndicat des professionnelles et professionnels des commissions scolaires de la Montérégie, l'Association des cadres scolaires section Patriotes-Riverside ainsi que l'Association des directions d'établissements d'enseignement de la Rive-Sud se joignent à la Commission scolaire des Patriotes (CSP) pour dénoncer l'ampleur des compressions budgétaires imposées à la CSP dans le dernier budget du Québec, qui s'élèvent à près de 3,9 M\$ pour 2012-2013.

Il s'agit de nouvelles compressions qui sont à la fois récurrentes pour les années scolaires suivantes et qui viennent s'ajouter à celles déjà imposées en 2011-2012, qui sont de l'ordre de 1,3 M\$. À celles-ci, il faut également ajouter les mesures de réduction de dépenses prévues avec la Loi 20 en vigueur depuis 2010-2011 ainsi que diverses autres compressions. Au total, la CSP doit procéder à des compressions budgétaires qui représentent maintenant 6,5 M\$.

Ainsi, le financement du gouvernement est devenu inférieur aux besoins de la CSP pour qu'elle soit en mesure de réaliser tous les engagements du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport

(MELS). En effet, d'un côté le MELS réduit le financement des commissions scolaires et d'un autre, il procède à l'ajout de nouvelles mesures et prend des engagements, notamment l'implantation de l'anglais intensif en 6<sup>e</sup> année ainsi que l'achat de tableaux interactifs dans toutes les classes et de portables pour les enseignants. Bien que certaines sommes soient allouées pour ces engagements, il y a des coûts additionnels qui n'ont pas été prévus et qui auront un impact financier important sur l'ensemble des établissements de la CSP.

Il faut aussi rappeler d'autres engagements du MELS qui ont été convenus dans les conventions collectives des employés afin de favoriser la réussite des élèves. Parmi ceux-ci mentionnons l'augmentation des salaires des employés et l'application de l'équité salariale, de même que la réduction du nombre d'élèves par classe. En combinant ce dernier engagement à celui concernant des élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage qui peuvent maintenant compter pour plus d'un élève dans une classe ordinaire, on vient augmenter les besoins en enseignants et en locaux pour les établissements scolaires. Le financement du gouvernement ne

suffit pas à répondre à tous ces besoins qui se traduisent eux aussi en coûts supplémentaires.

Il n'est plus envisageable de continuer à réduire le financement tout en imposant de nouvelles obligations aux commissions scolaires. À cela, ajoutons les nombreuses redditions de compte exigées par le MELS qui demandent de plus en plus de temps au personnel du centre administratif et des établissements scolaires. Précisons également que la CSP a un mode de gestion très décentralisé vers ses établissements, c'est-à-dire que moins de 5 % du financement reçu par le MELS est affecté aux dépenses administratives. Le reste des sommes est entièrement affecté au fonctionnement des 64 écoles et centres de formation. Par conséquent, ces compressions auront un impact immédiat sur les budgets alloués aux établissements scolaires et toucheront directement les élèves et le personnel.

C'est pourquoi la Commission scolaire des Patriotes, les syndicats et les associations représentant ses employés unissent leurs voix pour réagir à cette situation afin de sonner l'alarme, parce qu'il sera impossible à l'avenir de maintenir le niveau de service actuel dans les établissements.

## Assemblée générale annuelle du Cercle de fermières de Boucherville

Le Cercle de fermières tiendra son assemblée générale annuelle le mardi 12 juin à 17 h 30 à la salle paroissiale Sainte-Famille. Toutes les membres sont conviées à cette assemblée.

Des élections se tiendront, cette année trois postes sont à pourvoir au sein du Conseil d'administration, soit la vice-présidente, la secrétaire trésorière et la conseillère n° 2. Agathe Trépanier a été désignée pour recevoir les mises en candidature.

L'assemblée sera suivie d'un souper, les billets au coût de 15 \$ sont disponibles jusqu'au 4 juin auprès de Suzanne Desrochers ou Cécile Lavoie. Vous pouvez apporter votre vin.

### Activités du mois :

Le jeudi 7 juin : visite du vignoble Koblath à Saint-Bruno. Dégustation et dîner sur place. Coût de l'activité : environ 36 \$ taxes et service inclus. Inscription avant le 31 mai auprès d'Agathe Trépanier, 450 655-3762.

Le vendredi 15 juin, 19h : Relais pour la vie, de la Société canadienne du cancer, sur le site de la Rivière-aux-Pins. Venez encourager la cause et les marcheuses de votre Cercle.

Information : Cécile Lavoie, 450 449-3229  
Diane Proulx, 450 655-2784

## 2<sup>e</sup> PAIRE DE LUNETTES À



## & Recevez une paire de lunettes de soleil gratuite\*

Valeur allant jusqu'à 124<sup>99</sup>\$



\* Cette offre est valide sur une sélection de montures et s'applique à l'achat de lunettes complètes incluant des verres optométriques avec traitement antireflet et résistants aux rayures. La deuxième paire à 1 \$ est identique ou similaire (verres optométriques, monture) à la première. Cette offre ne peut être jumelée à toute autre promotion ou rabais. Offre valide jusqu'au 24 juin 2012. \*\* Offre valide sur les modèles 2132 de couleurs 901 et 902. Détails en magasin. Sac, Dubois et Poirier / © Concor optométriste.

### LUNETTES DE SOLEIL

# Ray-Ban

LES 2 STYLES WAYFARER™  
LES PLUS VENDUS SONT À

# 99<sup>99</sup>\$

**DU 7 AU 10 JUIN**  
UNIQUEMENT CHEZ GREICHE & SCAFF

NOUS ACCEPTONS LES PRESCRIPTIONS DE L'EXTÉRIEUR.

**Examen de la vue sur place**  
Les Promenades Montarville  
1001, Montarville, Boucherville - (450) 655-1310  
[greiche-scaff.com](http://greiche-scaff.com)

**greiche & scaff**  
professionnels de confiance

# La RELÈVE

450-641-4544

novembre 2012 - 25<sup>e</sup> anniversaire  
43 000 exemplaires  
éditeur/directeur : Charles Desmarais  
1010, rue Saint-Jacques, Boucherville

RESEAU  
SELECT

**ADJOINTE**  
Chantal Lachepelle

**SECRETARIAT**  
Manon Lepout

**RÉCEPTION ET INSTITUTIONS**  
Géline Vézard

**RÉDACTION/PHOTOS**  
Daniel Hart  
Daniel Beutin

**PUBLICITÉ**  
Bernard Desmarais  
Michel Desmarais  
Nicole Leblanc

**INFOGRAPHIE**  
Julie Lefebvre (chef d'équipe)  
Marlene Zorré  
Martine Charbonneau

**CORRECTION DE TEXTES**  
Johanne St-Martin

**DISTRIBUTION LES MERCREDIS ET JEUDIS**  
PubliSoc Montérégie - 450 936-1256

**DÉPÔTS COMMERCIAUX**  
1 621 copies

**IMPRESSION**  
Transmag, Ayer

**ABONNEMENT ANNUEL**  
150 \$ + TPS et TVQ

**DÉPÔT LÉGAL**  
Bibliothèque nationale du Québec,  
3, terrasse Courcier de 2<sup>e</sup> classe  
enregistrement 7727

L'hebdo de Boucherville / Longueuil Est		
Ville	Exemplaires	Population
Boucherville	17 930	40 809
Longueuil / Beliveau	4 709	11 019
Longueuil / Fatima	1 910	4 469
Parcours du Cerf	3 374	7 093
Longueuil / Bellefleur	2 607	5 960
Collectivité Nouvelle	1 741	4 588
Copies bureau	229	
<b>TIRAGE CERTIFIÉ</b>	<b>32 500</b>	<b>75 758</b>

Envoi de communiqués : [lareleve@lareleve.qc.ca](mailto:lareleve@lareleve.qc.ca) Heure de tombée : jeudi 17 h Consultez notre site Internet : [www.lareleve.qc.ca](http://www.lareleve.qc.ca)

## L'artiste émailleur Bernard Séguin Poirier visite l'école Paul-VI



L'artiste émailleur Bernard Séguin Poirier en compagnie des élèves de première année de l'école Paul-VI devant Les créations du Soleil.

Les élèves de première année de l'école Paul-VI ont vécu une expérience enrichissante. En effet, Bernard Séguin Poirier, artiste émailleur de renommée internationale, leur a offert un atelier créatif particulièrement coloré. Il leur a enseigné sa technique d'émaux sur cuivre réputée pour son lustre et son ruissellement de couleurs.

### Un atelier créatif et inoubliable

En classe, les soixante élèves des trois classes ont d'abord réalisé sur papier le croquis d'un fruit ou d'un légume. Lors de la visite de Séguin Poirier et de son équipe, les jeunes artistes ont saupoudré de la poudre de silice et d'oxyde de métaux de couleurs sur de petites plaques de cuivre. Ils ont ensuite tracé leur aliment, puis signé leur œuvre avant qu'elle soit enfournée.

Dans son atelier, l'artiste émailleur a assemblé les plaques et créé deux magnifiques et grandes mosaïques.

Ces dernières ont finalement été dévoilées lors d'un vernissage. On peut admirer les œuvres collectives, initiales par l'artiste Les créations du Soleil, dans un endroit achalandé, au-dessus des fontaines d'eau. « On ne pouvait trouver un meilleur endroit pour installer les œuvres, précise Bernard Séguin Poirier. L'eau est source de vie. Pour croître, nos aliments en ont besoin tout comme du soleil. » Tous les élèves de l'école, le personnel ainsi que les parents peuvent dès maintenant admirer les talents artistiques des élèves de première année. Des œuvres collectives hautes en couleur dont les élèves sont particulièrement fiers. Et les enseignantes aussi!

Ultime invitation à participer au Relais pour la vie de Boucherville

Parc Rivière-aux-Pins, vendredi 15 juin 2012



Il est moins une, mais il n'est pas trop tard! Vous avez encore le temps de vous joindre au Relais pour la vie de cette année et de faire une différence pour tous les Canadiens touchés par le cancer.

Le Relais pour la vie de Boucherville est un événement familial au parc Rivière-aux-Pins où vous pouvez installer votre campement, tente, roulotte, chaises pliantes, le tout pour y passer une nuit inoubliable. Il suffit de créer une équipe d'environ 10 personnes qui doivent amasser 100\$ par personne.

À quelques jours de cette soirée mémorable, il importe de consacrer au moins quelques minutes par jour à vos efforts de collecte de fonds. Pour vous faciliter la tâche, nous vous suggérons le calendrier suivant :

- Aujourd'hui : Inscrivez-vous en ligne [www.relaispourlavie.ca](http://www.relaispourlavie.ca) et personnalisez votre page du Relais.
- Demain : Faites parvenir des courriels à au moins 12 amis, membres de la famille et collègues pour les inviter à vous commanditer.
- Le jour suivant : Envoyez une autre série de courriels à au moins 8 de vos contacts.

### Vous avez compris le principe!

Nous souhaitons de tout cœur que vous puissiez être encore une fois des nôtres alors que nous serons réunis entre parents et amis pour célébrer

la victoire des survivants du cancer, rendre hommage aux êtres chers qui ont perdu leur combat et lutter ensemble contre cette maladie qui a déjà emporté trop de vies.

Le Relais pour la vie sera d'autant plus inoubliable grâce à la participation d'un des violonistes le plus rapide au monde, Eric Speed, de la gagnante de Ma première Place des Arts, Geneviève Morissette et d'artistes de la relève, tels que Thierry Bruyère et Jaël Bird Joseph. Surtout le Relais pour la vie sera mémorable grâce à votre présence.

La 7<sup>e</sup> édition du Relais pour la vie de Boucherville aura lieu au magnifique parc Rivière-aux-Pins, le vendredi 15 juin 2012. Nos survivants nous ont inspiré une thématique, celle des Super Héros! Vous êtes tous combattants que ce soit par vos dons, votre temps, votre soutien et nous devons célébrer tout ça.

N'hésitez plus et prenez le Relais et faites bouger les choses.

Pour plus de renseignements ou pour inscription, veuillez communiquer avec Geneviève Roy, agente de développement de la Société canadienne du cancer, au 450 442-9430 ou par courriel : [gray@quebec.cancer.ca](mailto:gray@quebec.cancer.ca) / [www.relaispourlavie.ca](http://www.relaispourlavie.ca) Vous pouvez également rencontrer le comité organisateur le lundi 4 et 11 juin à 19 h au centre multifonctionnel (1075, rue Lionel-Daunais, Boucherville, J4B 8N5).

**Vous avez du goût, vous manquez de temps, confiez vos projets à nos experts! Contactez-nous pour une estimation gratuite.**

**Service de plan**

Avec l'arrivée de la **belle saison** c'est le temps de planifier votre aménagement paysager

**Caissettes d'annuelles**

**13 à la douzaine**

**Rouleaux de tourbe (2'x6.5')**

Paturin du Kentucky

**Manderley**

**395\$ le rouleau**

C'est le temps d'appliquer l'engrais à pelouse N° 2

**À l'achat de 3 plants de tomates**

obtenez un engrais acti-sol **GRATUITEMENT**

**SERVICE DE LIVRAISON DE PRODUITS EN VRAC**

**Terre Fafard Top soil**

**Gravier, sable, pierres décoratives Paillis**

**Nos tomates et nos concombres de serre cultivés sans pesticides sont prêts!**

**À l'achat de 3 rosiers (3 gallons)**

obtenez un sac de terre à rosier **GRATUITEMENT**

**10% de rabais sur les arbres en pot**



850, de Touraine, Boucherville

**450 641-3599**

[www.serresprimavera.ca](http://www.serresprimavera.ca)

Votre centre jardin qui cultive votre passion!



# Inondations et refoulements : une soirée d'information le 7 juin à Sainte-Julie

Daniel *Bastin*

Les citoyens de Sainte-Julie ont été particulièrement affectés par les pluies diluviennes du 29 mai dernier alors qu'en moyenne plus de 60 millimètres de pluie sont tombés sur la région métropolitaine, dont une quarantaine en moins de 30 minutes.

Dans la région, on estime qu'au plus fort de l'orage, 45 millimètres de pluie sont tombés en une vingtaine de minutes seulement, alors que 45 millimètres s'étaient déjà accumulés au sol auparavant, ce qui a entraîné nombre d'infiltrations d'eau et de refoulements d'égouts.

À titre de comparaison, un orage particulièrement violent s'était abattu sur la métropole le 14 juillet 1987 et d'après le service de météo, entre 57 à 103 millimètres de pluie étaient tombés selon les secteurs en deux heures environ.

À Sainte-Julie, 25 pompiers ont été affairés à effectuer des pompages d'urgence dans une

traintaine de résidences de la municipalité, alors que les citoyens estimaient avoir eu de deux à six pouces d'eau dans leur sous-sol. Au total, la Ville aurait reçu 85 appels reliés aux inondations et aux

refoulements d'égouts.

Les autres municipalités de la MRC auraient été peu ou pas affectées par cette pluie diluvienne. Un avis aux citoyens a donc été publié sur le

site de la Ville de Sainte-Julie et une rencontre est prévue à ce sujet le jeudi 7 juin prochain à la salle Maurice-Savaria de l'école secondaire du Grand-Coteau.

## Vous avez subi des dommages causés par l'eau lors des pluies du 29 mai dernier?

Voici ce que la Ville de Sainte-Julie suggère :

- 1- Communiquez avec votre assureur maison
- 2- Faites appel à une entreprise de nettoyage spécialisée dans le but de limiter les dommages. Faites nettoyer et assécher les surfaces touchées (consultez les pages jaunes pour faire votre choix d'entreprise)
- 3- Prenez des photographies des endroits et des biens endommagés
- 4- Pour de plus amples informations sur « Quoi faire après des pluies abondantes ou des inondations », nous vous suggérons

de consulter le site Internet du ministère de la Sécurité publique, en cliquant sur le lien suivant : [www.msp.gouv.qc.ca/index.php?id=1733.html](http://www.msp.gouv.qc.ca/index.php?id=1733.html)

- 5- Si l'eau s'est infiltrée à l'intérieur de votre propriété, vous pouvez demander qu'une visite de votre propriété soit faite par un employé de la Ville en communiquant avec le Service à la clientèle au 450 922-7111. Courriel : [clientele@ville.sainte-julie.qc.ca](mailto:clientele@ville.sainte-julie.qc.ca). Veuillez noter que les visites seront effectuées selon

l'ordre de priorité des dossiers.

- 6- Si vous souhaitez faire une réclamation à la Ville de Sainte-Julie, vous avez jusqu'au 13 juin inclusivement pour le faire, conformément au délai prescrit par la Loi. Vous devez suivre la procédure indiquée sur le lien suivant : [www.ville.sainte-julie.qc.ca/reclamation](http://www.ville.sainte-julie.qc.ca/reclamation)

Formulaire de réclamation en ligne : [www.ville.sainte-julie.qc.ca/cgi-bin/index.cgi?page=c3\\_0\\_3&langue=fra](http://www.ville.sainte-julie.qc.ca/cgi-bin/index.cgi?page=c3_0_3&langue=fra) (Source : Ville de Sainte-Julie)

## La relève de Contrecoeur est en bonnes mains!

C'est avec fierté que la Ville de Contrecoeur permettait à sept jeunes de participer à la simulation d'un conseil municipal le 4 juin dernier, dans le cadre de la Semaine de la municipalité qui se tient jusqu'au 9 juin 2012.

Ces jeunes participantes ont déclenché une élection entre elles afin d'élire la mairesse de leur conseil municipal des jeunes, soit Alexane Proulx, élève de la 6<sup>e</sup> année de l'école Mère-Marie-Rose. La Ville de Contrecoeur tient à la féliciter pour cette réussite.

La Ville salue également le travail accompli par les autres participantes qui agissaient à titre de conseillère municipale, soit Cynthia Therrien, Megan Handfield, Éloïse Vézina, Geneviève Fournier, Noémie Charbonneau et Camille Gratton. Elles ont exprimé leurs opinions et fait valoir certaines idées et convictions à travers les projets qu'elles avaient elles-mêmes élaborés.

En plus de faire des propositions et de présenter des projets à la population, notamment un jardin communautaire et un service de garde lors des Diablieries, les jeunes membres du conseil ont aussi présenté cinq élèves de l'école Mère-Marie-Rose qui

ont participé à l'activité Carrière municipale d'un jour.

En effet, le 31 mai dernier, en avant-midi, Jade Bonin-Barrette, Charles-Antoine Palange, Ricardo Murillo-Vargas, Maude Bouthillier-Robert et Camille Thibault-Malo sont partis à la découverte d'un métier relevant de la responsabilité municipale. Qui sait, d'ici quelques années,

ces jeunes seront peut-être un des policiers, pompiers, ingénieurs de la voirie, techniciens à l'assainissement des eaux ou communicateurs municipaux à la Ville de Contrecoeur.

Selon la mairesse, Mme Suzanne Danse-rou, la Ville de Contrecoeur dé-

montre encore une fois qu'elle se préoccupe des jeunes de la municipalité et qu'elle a à cœur leur épanouissement. Elle espère que par leur participation à ces activités, les jeunes se sensibiliseront et se familiariseront au fonctionnement d'un conseil municipal et qu'ils en apprendront davantage sur les

services publics et les métiers s'y référant.

La Ville de Contrecoeur veut aussi remercier les citoyennes et citoyens, parents et amis qui se sont déplacés pour voir à l'œuvre ces jeunes, notre relève. Par leurs encouragements et leur présence, ils contribuent tout autant à façonner la jeunesse de demain.



**rfaassurance.com**

**RFA**  
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS  
CABINET DE SERVICES FINANCIERS  
572, Marie-Victorin  
Boucherville

Mon auto et moi + **Appelez-nous!**  
**Deux collisions 450.655.8469**  
**Même prime**

Gagnez à faire route avec nous

Mon auto et moi +\* protège votre bon dossier de conduite, vous évite les augmentations découlant d'un accident (ou même deux) dont vous êtes responsable, vous donne jusqu'à 150\$ de rabais de bienvenue et vous accorde l'adhésion gratuite à CAA-Québec.

CAA ASSUREUR OFFICIEL DE CAA-QUÉBEC

**intact**  
ASSURANCE

Repartez du bon pied.

**Journée d'adoption**

**PITOU-MINDU & COMPAGNONS** **GLOBAL**  
Nourriture et accessoires

450, boul. de Mortagne (coin Montarville) 450-906-3494

avec le **Refuge A.M.R.** **Le dimanche 10 juin 2012 11h à 13h**

Venez faire photographier vos poilus! **Studio photo** de 11 h à 16 h **BRUNEL PHOTO**

**MÉCANIQUE WC** **CLIMATISATION VENTILATION - CHAUFFAGE**

450 449-1417 130, Boulevard Industriel À BOUCHERVILLE

Service professionnel et efficace [www.mecaniquevc.com](http://www.mecaniquevc.com)

Fabrication et installation de conduit de ventilation  
Installation, réparation et entretien préventif des unités de climatisation et chauffage  
Installation d'évacuation d'air, d'entrée d'air frais et échangeur d'air

**THERMOPOMPE haute efficacité**

**CLIMATISEUR MURAL haute performance**

Coleman FRIEDRICH

# La Fête au Vieux-Village reportée à ce dimanche

Daniel Bastin

En raison de la mauvaise température annoncée pour dimanche dernier, la Fête au Vieux-Village, qui devait avoir lieu le 3 juin, a été reportée au dimanche 10 juin.

Rappelons qu'une quarantaine de commerçants de partout à Sainte-Julie ont répondu à l'appel du Comité de revitalisation du Vieux-Village et de la Ville pour

se donner rendez-vous sur la montée Sainte-Julie, de 10 h à 17 h.

L'artère sera piétonnière pour cet événement familial gratuit. Pour sa deuxième édition, il y aura des animateurs de rue qui se chargeront de donner vie à la fête, alors que les plus jeunes pourront prendre le petit train pour se balader gratuitement sur le site.

La rue Principale demeurera ouverte à la circulation et les visiteurs seront invités à utiliser le stationnement

du centre communautaire des Chevaliers de Colomb, de même qu'au centre commercial le Carrefour de la Montée.

Une quarantaine de commerçants de partout à Sainte-Julie se donneront rendez-vous ce dimanche sur la montée Sainte-Julie, de 10 h à 17 h.



## La Commission scolaire des patriotes ainsi que les syndicats et les associations représentant ses employés dénoncent les nouvelles compressions budgétaires de 3,9 M\$

Le Syndicat de Champlain (CSQ), le Syndicat des professionnelles et professionnels des commissions scolaires de la Montérégie, l'Association des cadres scolaires section Patriotes-Riverside ainsi que l'Association des directions d'établissements d'enseignement de la Rive-Sud se joignent à la Commission scolaire des Patriotes (CSP) pour dénoncer l'ampleur des compressions budgétaires imposées à la CSP dans le dernier budget du Québec, qui s'élève à près de 3,9 M\$ pour 2012-2013.

Il s'agit de nouvelles compressions qui sont à la fois récurrentes pour les années scolaires suivantes et qui viennent s'ajouter à celles déjà imposées en 2011-2012, qui sont de l'ordre de 1,3 M\$. À celles-ci, il faut également ajouter les mesures de réduction de dépenses prévues avec la Loi 20 en vigueur depuis 2010-2011 ainsi que diverses autres compressions. Au total,

la CSP doit procéder à des compressions budgétaires qui représentent maintenant 6,5 M\$.

Ainsi, le financement du gouvernement est devenu inférieur aux besoins de la CSP pour qu'elle soit en mesure de réaliser tous les engagements du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS). En effet, d'un côté le MELS réduit le financement des commissions scolaires et d'un autre, il procède à l'ajout de nouvelles mesures et prend des engagements, notamment l'implantation de l'anglais intensif en 6<sup>e</sup> année ainsi que l'achat de tableaux interactifs dans toutes les classes et de portables pour les enseignants. Bien que certaines sommes soient allouées pour ces engagements, il y a des coûts additionnels qui n'ont pas été prévus et qui auront un impact financier important sur l'ensemble des établissements de la CSP.

Il faut aussi rappeler d'autres engagements du MELS

qui ont été convenus dans les conventions collectives des employés afin de favoriser la réussite des élèves. Parmi ceux-ci mentionnons, l'augmentation des salaires des employés et l'application de l'équité salariale, de même que la réduction du nombre d'élèves par classe. En combinant ce dernier engagement à celui concernant des élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage qui peuvent maintenant compter pour plus d'un élève dans une classe ordinaire, on vient augmenter les besoins en enseignants et en locaux pour les établissements scolaires. Le financement du gouvernement ne suffit pas à répondre à tous ces besoins qui se traduisent eux aussi en coûts supplémentaires.

Il n'est plus envisageable de continuer à réduire le financement tout en imposant de nouvelles obligations aux commissions scolaires. À cela, ajoutons les nombreuses redditions de compte exigées par le MELS qui

demandent de plus en plus de temps au personnel du centre administratif et des établissements scolaires. Précisons également que la CSP a un mode de gestion très décentralisé vers ses établissements, c'est-à-dire que moins de 5 % du financement reçu par le MELS est affecté aux dépenses administratives. Le reste des sommes est entièrement affecté au fonctionnement des 64 écoles et centres de formation. Par conséquent, ces compressions auront un impact immédiat sur les budgets alloués aux établissements scolaires et toucheront directement les élèves et le personnel.

C'est pourquoi, la Commission scolaire des Patriotes, les syndicats et les associations représentant ses employés unissent leurs voix pour réagir à cette situation afin de sonner l'alarme, parce qu'il sera impossible à l'avenir de maintenir le niveau de service actuel dans les établissements.





**MONTURES  
MODE EN  
PROMOTION**

**100\$ EN REMISE POSTALE**  
à l'achat de lentilles traitées antiréflexion  
et antireflet et d'une monture  
mode sélectionnée.\*





**ROOTS**

Dr. Julien Laheur  
Optométriste

**MICHAEL KORS**

Sinda Villard, a.o.d.  
Véronique Gagne, a.o.d.  
Opticiennes

**FENDI**

Les Galeries Varennes  
2020, boul. René-Gauthier  
**450.652.3913**

**CHARMANT**  
BRANDS RESTAURANT

**SPY+**

**KLITK**  
denmark



**IRIS**  
L'EXPERIENCE D'UNE MEILLEURE VISION

iris.ca

23304

### Journée Beauté BIODERM

Le jeudi 14 juin de 12 h à 17 h

Réservez dès maintenant  
Les places sont limitées

**Analyse de peau et promotion spéciale**

**Geneviève Labonté**

**Jean Coutu**

600, Fort St-Louis, Boucherville - 450-645-2330

### BIODERM

NOUVEAU **48\$** 50 ml

**MAINTENANT L'HYDRATATION EN PROFONDEUR DURANT LA NUIT**

**RÉSULTATS VISIBLES SUR LA PEAU!**

- Plus lumineuse 83%
- Texture améliorée 84%
- Plus élastique 92%

**BIODERM AQUASOURCE NUIT**

Crème hydratante nuit (cream night hydrating cream)

LA RELEVÉ - le mercredi 6 juin 2012 - Page M 9

# Chants de Vieilles à l'école!



Depuis huit ans, l'organisme Chants de Vieilles présente un festival le second week-end de septembre dans le village de Calixa-Lavallée. Une intervention culturelle de très grande qualité qui est en plein essor (3500 personnes en 2011) et qui, naturellement, tend à s'étendre pendant l'année.

C'est avec beaucoup de fierté que l'organisme a annoncé le lundi 14 mai qu'en cohérence avec sa volonté de sensibiliser et d'initier les enfants à la musique traditionnelle au travers d'activités adaptées, il amorce le développement d'un volet d'initiation à la musique traditionnelle en milieu scolaire.

En effet, un premier pas hautement symbolique a été réalisé le mardi 22 mai alors que le spectacle Nos gens de voyages a été présenté à 412 enfants (maternelle à 5<sup>e</sup> année) de l'école Ludger-Duvernay à Verchères.

« J'aime les voyages cela fait passer la vie, j'aime les voyages cela fait passer le temps. » (Gilles Vigneault)

Pendant ce spectacle, les artistes Daniel Roy (chant, harmonica, flûte à six trous, bombarde, tambour à mailloche, os et bourdons...) et David

Simard (guitare, violon, dobro, banjo, chansons et tapement de pieds) ont guidé les enfants dans la découverte des porteurs de tradition musicale et chantée de l'Amérique francophone. Au travers d'anecdotes, liens historiques, chansons et musiques, les enfants ont vécu un voyage initiatique dans le temps et l'espace en explorant la géographie sonore traditionnelle du Québec : en effet, la route des voyageurs passe par les bords de mer jusqu'aux grandes traversées et suit les francophones et méteils jusqu'au cœur de l'Amérique!

Dans un cadre tout à fait privilégié, ce spectacle fut proposé comme une expérience de sensibilisation aux richesses du patrimoine et de l'histoire du Québec, à la diversité culturelle et la pluralité musicale.

Cette activité a été rendue possible grâce à une bourse du Fonds de Développement culturel de la MRC Marguerite-D'Youville, dont l'organisme Chants de Vieilles bénéficie en 2012.

Il est à noter que le spectacle Les Voyageurs sera également présenté à l'école Mère-Marie-Rose à Contrecoeur, le 18 juin prochain. (Crédit photo : Diane Parent)



Centre Éducatif  
Chante Plume

ÉCOLE PRIMAIRE PRIVÉE

Permis de MEQ-041500



Concept «VISION», unique au Québec et approuvé par le MEQ. Le monde évolue, l'enseignement aussi.

Pré-scolaire 5 ans et primaire :

Immersion anglaise

Une ambiance et un environnement permettant aux enfants de maîtriser le français, l'anglais et l'espagnol dès la fin du primaire

**INSCRIPTIONS**  
pour l'année scolaire 2012-2013.  
Quelques places encore  
disponibles dans certains niveaux

**Once Upon a Time...**  
**PRÉSCOLAIRE 3 - 4 ANS**  
Places disponibles

INFORMATION COLETTE CARDIN (450) 652-6869  
[www.visionschools.com](http://www.visionschools.com)

104, boul. de la Marine, Varennes



## PROJET PILOTE • AVIS DE RECHERCHE •



Distribution  
d'accessoires  
pour  
économiser  
l'eau potable



Familles recherchées dans le cadre d'un projet pilote pour tester des accessoires économiseurs d'eau potable.

La RIEP désire obtenir une appréciation desdits accessoires afin de sélectionner les plus performants en vue d'une distribution à grande échelle auprès de toute la population dès l'automne 2012.

**Inscription pour le projet pilote :  
avant le 15 juin par téléphone**

Pour vous prévaloir du sac d'accessoires, vous devez vous assurer que votre système de robinetterie est de format standard.

Pour obtenir **GRATUITEMENT** un sac d'accessoires, suivez les instructions selon la municipalité où vous habitez.



• **VARENNES** (420 sacs d'accessoires disponibles)  
Inscription : Simon Berthiaume au 450 652-9888, p. 406 de 8 h à 16 h  
Soirées d'information et distribution des sacs 19 et 20 juin, à 19 h  
À la Maison Saint-Louis (35, rue de la Fabrique)



• **SAINTE-JULIE** (420 sacs d'accessoires disponibles)  
Inscription : Service à la clientèle au 450-922-7111, de 8 h à 16 h  
Soirées d'information et distribution des sacs 18 et 20 juin, à 19 h 30  
À l'École secondaire du Grand-Coteau (2020, rue Borduas)



• **SAINT-AMABLE** (110 sacs d'accessoires disponibles)  
Inscription : Samuel Gemme au 450-649-3555 p. 264, de 8 h à 16 h  
Soirées d'information et distribution des sacs 18 et 20 juin, à 19 h  
À l'Hôtel de ville, salle Simon-Lacoste (575, rue Principale)

Note : Les accessoires s'ajustent à des robinets et des pommeaux de douche standard. Le sac pour réduire le volume d'eau à chacune des vidanges n'est pas approprié pour les toilettes à faible débit.

**premier arrivé  
premier servi!**



# Une 4<sup>e</sup> édition de la semaine « Participe-Action-Loisirs » à l'école secondaire du Grand-Coteau



De 30 avril au 4 mai derniers, les élèves et les membres du personnel de l'école secondaire du Grand-Coteau à Sainte-Julie ont vécu au rythme de la Semaine « Participe-Action-Loisirs ». Organisée par le service des loisirs de l'école et un comité d'élèves, cette semaine thématique proposait chaque jour des activités sportives et socioculturelles permettant aux élèves et aux membres du personnel de passer du bon temps ensemble en dehors des heures de classe. Aussi, les jeunes ont profité de l'occasion pour porter des jeans avec leur polo de l'école du lundi au jeudi et terminer la semaine avec une tenue vestimentaire libre, une journée couleur.



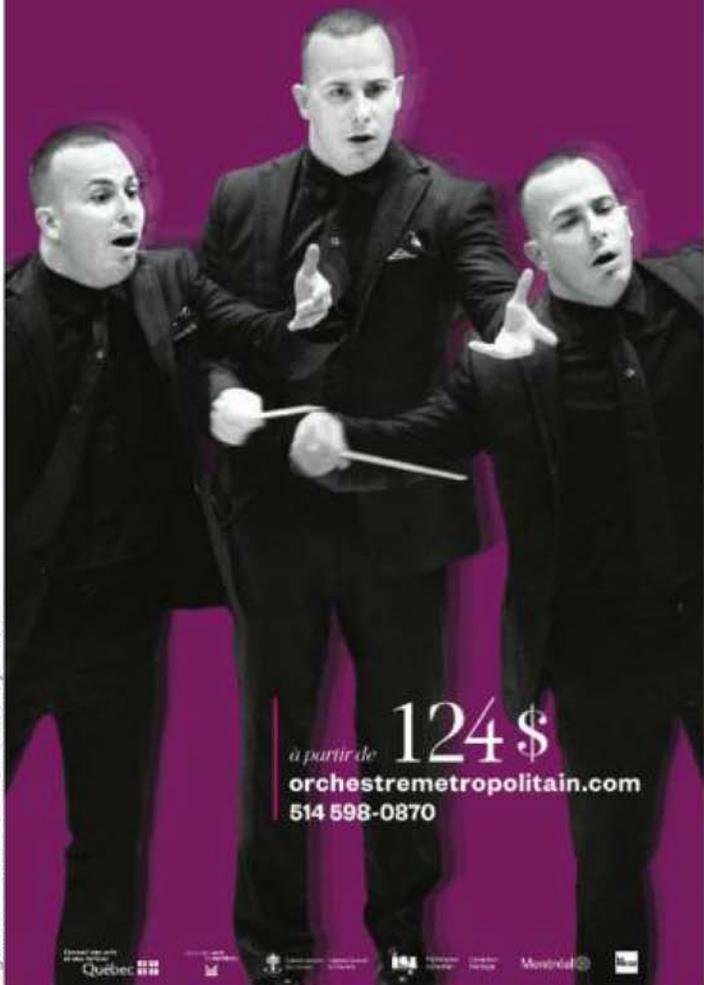
Des joutes sportives entre les enseignants et les élèves avaient lieu pendant la semaine dans les gymnases ou à l'extérieur, une belle et saine compétition était au rendez-vous. Des activités socioculturelles ont été organisées sur la scène de l'école telle que : un méga bingo, des batailles de l-POD, un spectacle de danse avec David Trudeau du Studio Underground ainsi qu'un concours de danse entre élèves, une compétition entre les filles et les garçons sous la forme d'épreuves du jeu Cranium et, pour terminer la semaine, une superbe kermesse dans nos gymnases avec pas moins de 12 kiosques de jeux de précision.

Le taux de participation était excellent. En raison de son énorme succès et du sentiment d'appartenance qu'elle favorise auprès de tous, la semaine « Participe-Action Loisirs » devient une belle tradition à notre école.

Merci aux élèves du comité ainsi qu'aux enseignants qui ont participé avec nos élèves pendant cette belle semaine.

ORCHESTRE  
METROPOLITAIN  
YANNICK MÉZET-RÉGUIN

ABONNEZ-VOUS 13  
2012



à partir de 124\$  
orchestremetropolitain.com  
514 598-0870

## AVIS DE DÉCÈS

1920-2012

*Gaston  
Dulude*

À Contrecoeur, le 30 mai 2012 est décédé à l'âge de 92 Ans, M. Gaston Dulude époux de Mme Marie-Rose Dalpé. Demeurant à Verchères, il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants; André (Monique), Gisèle (Gilles Gosselin), Ginette (Ieu Denis), Jacques (Jacinthe), ses petits-enfants; Sylvain, Lyne, Serge, Maryse, Martin, Gilbert, Véronique et ses arrière-petits-enfants, ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La famille de M. Dulude accueillera parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Rippeil inc, 4, rue Saint-André, Verchères.

Le vendredi 8 juin de 19h à 22h et le jour des funérailles à compter de 12h. Les funérailles auront lieu le samedi 9 juin à 14h à l'église St-François-Xavier de Verchères suivies de l'inhumation au Cimetière de Verchères.

Don: Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Résidence Florentine-Dansereau de Verchères. Formulaire disponible à la résidence funéraire.

Direction funéraire S. Jacques & fils inc. Verchères. Tél: 450-583-3511.

Direction des Funérailles Entreprises funéraires membres de la C.T.Q. Résidence funéraire Rippeil inc, 4 rue St-André Verchères, Québec Canada J0L 2R0 Tél.: 450-583-3511 Téléc.: 450-583-3177 s.jacquesetfils@belnet.ca www.sjacquesetfils.ca

Gaston Dulude, pionnier de l'industrie du camionnage au Québec, il a fondé en 1952 avec son épouse, l'entreprise Verchères Express mieux connue aujourd'hui par sa raison sociale AGD Verchères Express inc. et sa marque de commerce VEX.

Bâtisseur, travailleur dévoué à son entreprise, homme respectueux et respecté de tous, il a tracé la route à ses enfants et ses petits-enfants. Trois générations se sont impliquées dans la réussite de cette entreprise et une quatrième suit et peut espérer poursuivre l'aventure.

Gaston Dulude est membre des Chevaliers de Colomb au 3<sup>e</sup> degré depuis 1949 et au 4<sup>e</sup> degré depuis 1973. Il a fait partie des premiers bénévoles et fondateur du Club de Motoneige Addou Rive-Sud. Motoneigiste, amateur de chasse et pêche, joueur de quilles et de cartes, tous ceux qu'il l'ont côtoyé ont découvert ce petit homme au grand cœur qui ne disait jamais non.

Il vous convie à un dernier rassemblement entre amis, ce samedi 9 juin à 14h à l'église de Verchères.

## AVIS DE DÉCÈS

*Nadeau,  
Jacques A.*

Boucherville

1942-2012

C'est entouré des siens à son domicile de Boucherville qu'est décédé Jacques A. Nadeau à l'âge de 70 ans. Laster dévoué et respecté, il aura eu la chance à l'âge de 16 ans de rejoindre le réseau de la santé québécoise. Après avoir fait ses preuves sur le terrain comme Directeur général de l'hôpital Sainte-Marie de Trois-Rivières, M. Nadeau devient un des grands obédients du réseau en tant que Directeur général de l'Association des Hôpitaux du Québec. Ses 17 années à la direction démontrent une passion inextinguible, une influence marquée et des accomplissements déterminants. Griefeur averti, il fut également le Président du conseil d'administration du club de golf le Country Club de Montclair.

Il laisse dans le deuil sa conjointe des 25 dernières années, Lucille Cardinal, ses enfants Carolyne et Sébastien, les enfants de sa conjointe Marie-Josée et Christian (Caroline), ses sept petits-enfants Charlotte, Olivier, Lily-Maude, Réal, William Alexis, Max et Alexandre, ses sœurs Nicole et Louise (Robert), son frère Raymond (Janice) sa belle-maman Isabelle Lacombe Cardinal, ses beaux-frères, belles-sœurs Aurélie (François), Ghislaine (Charles), Gilbert (Louise), Maxime (Denise) ainsi qu'une grande famille de parents et amis.

La famille vous accueillera au: Centre funéraire Pierre Tremblay inc. 540, Samuel-de-Champigny (à l'est de Montarville, sortie 19 de la route 132) Boucherville ctpierretrblay@tremblay.com

Les funérailles auront lieu le samedi 9 juin à 11h30 en l'église Sainte-Faustine, 682, boulevard Marie-Victorin, Boucherville.

Heures de visite: vendredi de 14h à 17h et de 10h à 21h, samedi de 10h à 11h.

La famille tient à remercier tout particulièrement D<sup>r</sup> Carole Richard du CHUJ et D<sup>r</sup> Benoît Samson de l'Hôpital Charles LeMayne pour des soins exceptionnels. Un merci spécial au personnel de la clinique d'urologie de Charles LeMayne et du soutien à domicile du CLSC des Salgues.

Projet « Semer la solidarité » à l'école Albert-Schweitzer

# Des jeunes contribuent à la sécurité alimentaire de familles honduriennes

Dans le cadre du projet « Semer la solidarité », les élèves de l'école Albert-Schweitzer ont remis dernièrement un chèque de 1 620 \$ à Oxfam-Québec, une organisation vouée à la coopération et à la solidarité internationale. Par ce geste, ils contribuent à assurer la sécurité alimentaire de 57 familles du Honduras, pendant un an.

« Ce projet pédagogique est le résultat d'une collaboration entre les enfants, les parents, l'école, une serre de la région, le mouvement « Établissements verts Brundtland » de la Centrale des syndicats du Québec (EVB-CSQ) et le Syndicat de Champlain (CSQ), a indiqué Jean-Pierre Denis, représentant d'Oxfam-Québec. Le projet n'aurait pas eu la même ampleur sans la solidarité de tous ces intervenants ».

Suzanne Coulombe, l'enseignante qui a coordonné cette réalisation, explique que « les enfants ont planté différentes variétés de fines herbes et une fleur comestible dans une jardinière, que les parents ont ensuite achetées pour la fête des Mères. Dans cette démarche pédagogique, nous avons amorcé une réflexion avec les enfants sur



les enjeux de l'agriculture et de l'alimentation. »

« C'est moi qui ai choisi le basilic que l'on voit ici », de dire avec fierté une élève qui a participé au projet. Un autre partage sa réflexion : « Ça pousse moins vite que je pensais, il faut travailler fort avant qu'on puisse le manger. »

La directrice de l'établissement scolaire, Caroline Gaigeard, conclut qu'« à travers ce projet, on enchâsse l'intégration de l'école Albert-Schweitzer à sa communauté. C'est un geste citoyen d'une école engagée dans son milieu qui aura un impact international grâce à de petits gestes d'enfants. » (OW)

Des élèves de l'école Albert-Schweitzer en compagnie de Suzanne Coulombe, enseignante, Rachel-Lynn Doyon, Caroline Gaigeard, directrice de l'établissement, Jean-Pierre Denis, représentant d'Oxfam-Québec. (Photo : courtoisie)

## EUROPE :

Pour des  
vacances réussies  
dès le départ!

# VOYAGE LM

Votre agent depuis 1971

1462, rue Montarville, Saint-Bruno 450 653-3658

Carlson Wagonlit Voyages  
Titulaire d'un permis de Québec

## Avez-vous participé? CONCOURS



Un signe estival qui ne trompe pas  
*Les terrasses  
sont ouvertes*

GAGNEZ L'UN  
DES DEUX  
CHÈQUES-CADEAUX  
DE 50 \$

au resto de votre choix!  
Inscription en ligne au

[www.versants.com](http://www.versants.com)  
onglet CONCOURS

\*Participation réservée aux clients des pages télévisées de Journal.

## École d'éducation internationale de McMasterville Beau succès au Tour de la montagne

Souignons la très belle participation des élèves et des enseignants de l'École d'éducation internationale (EEI) à la course de 23 km qui a eu lieu le lundi 21 mai pour la Fondation de l'Hôpital Honoré-Mercier. Félicitations aux huit équipes d'élèves et aux deux formations d'enseignants qui ont bien relevé le défi-école. L'EEI a terminé au 2<sup>e</sup> rang pour avoir inscrit le plus grand nombre

d'élèves et a ainsi remporté une bourse de 500 \$. Parmi les 55 équipes de l'EEI inscrites à cette course, souignons la performance de deux formations qui se sont démarquées particulièrement, soit l'équipe de 1<sup>er</sup> secondaire, qui a terminé en 1<sup>re</sup> position des équipes-écoles féminines, ainsi que la formation de 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaire, qui a terminé au 1<sup>er</sup> échelon de toutes les équipes-écoles. (FR)



### OFFRES D'EMPLOI

## INFOGRAPHISTE

Vous cherchez un environnement de travail dynamique, créateur et stimulant dans une équipe en pleine expansion?

Nous sommes à la recherche d'un infographiste pour l'imprimé (magazine et journaux) et pour le Web (bandeaux publicitaires). Tu dois être créatif, rigoureux, passionné et talentueux, et savoir apporter ta touche personnelle au sein de notre équipe dynamique. Tu devras être disponible de jour et/ou de soir.

Exigences | compétences recherchées :

- Diplôme collégial
- Excellente maîtrise des logiciels Quark XPress 8, Photoshop et Illustrator CS5, Flash... dans un environnement Mac
- Grammaire française excellente
- Facilité à travailler en équipes, autonome et minutieux
- Rapidité d'exécution et bonne gestion du stress
- Capacité à gérer plusieurs projets à la fois
- Expérience dans le milieu des médias imprimés et du Web (un atout)

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir en toute confidentialité votre curriculum vitae et portfolio (en pdf) à l'attention de Stéphanie Lambert au info@versants.com.

1488, rue Montarville, Saint-Bruno (QC) J3V 3T5  
TÉL. : 450 441-5300 • TÉLÉC. : 450 441-5440



### AVIS

#### Avis du dépôt du rapport financier, du rapport du vérificateur général et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2011

Lors de la séance du conseil ordinaire du 12 juin 2012 et de la séance du conseil d'agglomération du 14 juin 2012, la trésorière déposera son rapport financier, le rapport du vérificateur général transmis en vertu de l'article 107.14 de la Loi sur les cités et villes et le rapport du vérificateur externe transmis en vertu de l'article 108.3 de la même loi pour l'exercice financier 2011.

Longueuil, le 28 mai 2012.  
Annie Bouchard, assistante-greffière de la Ville de Longueuil

longueuil



#### AVIS PUBLIC

#### ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT 2012-14 DÉCRÉTANT DES TRAVAUX D'AMÉLIORATION ET DE RÉNOVATION DE CERTAINS BÂTIMENTS MUNICIPAUX ET AUTORISANT UN EMPRUNT POUR EN DÉFRAYER LE COÛT

Avis public est donné que lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 16 avril 2012, le conseil municipal de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville a adopté le Règlement 2012-14 décrétant des travaux d'amélioration et de rénovation de certains bâtiments municipaux et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût.

Ce règlement décrétant un emprunt de 210 000 \$ sur une période de dix (10) ans a été approuvé par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 30 mai 2012.

De plus, il peut être consulté à l'hôtel de ville, 1585, rue Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville, du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 12 h.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Donné à Saint-Bruno-de-Montarville, le 6 juin 2012.

Lucie Tousignant, avocate  
Greffière

Pour qu'un monde plus juste prenne racine

Développement et Paix

1 888 234-8533 www.devpo.org

L'ARTHRITE ÇA SUFFIT !

L'arthrite frappe des millions de Canadiens

Visitez le [www.arthrite.ca](http://www.arthrite.ca) ou composez le 1 800 321-1433.



### PROFESSIONNELS

**PR** Atelier Plomberie Rabastalière  
Votre plombier expérimenté

#### ATELIER MOBILE

- Plomberie • Chauffage
- Débouchage d'égouts
- Réparation-Rénovation
- Construction : résidentiel, industriel et commercial



Nous essayer, c'est nous adopter!

450 653-8426



Besoin de rafraîchir?

Contactez-moi!

Jean Pierre Trudeau  
Peintre professionnel

SATISFACTION GARANTIE

450 461-0242

À votre service depuis 25 ans

**Virtuose rénovation**  
R.É.O. : 1985-1987-02

- 16 ans d'expérience
- Travaux extérieurs
- Vitres
- Peinture • Amis • Carrelage • Escalier
- Aménagement • Installation de structures de toit
- Démolition • Rénov.

MAIN-D'ŒUVRE GARANTIE DE 7 ANS  
(sauf les matériaux achetés)

DANY L'ARRÉE, PRÉSIDENT  
Entrepreneur général basé au Québec

450 446-4343

450 441-0190

M<sup>me</sup> LUCIE GAUCHER  
AVOcate

1, chemin De La Rabastalière Est,  
Saint-Bruno, QC, J3V 2A4

# Une centaine d'élèves de l'école Au-Fil-de-l'Eau seront transférés



ISABELLE LARAMÉE

ISABELLE.LARAMEE@VXE

En tout, 101 élèves de la maternelle à la deuxième année du primaire qui étaient inscrits à l'école Au-Fil-de-l'Eau ne pourront pas être en classe dans cet établissement hilaire-montais en septembre. Le manque de places et la hausse du nombre d'enfants dans le secteur sont en cause.

« Nous sommes en surpopulation à Mont-Saint-Hilaire et j'ai dû transférer des élèves. L'école est située au centre de la ville, donc je reçois les enfants des trois nouveaux quartiers résidentiels », explique la directrice de l'école Au-Fil-de-l'Eau, Évelyne Gosselin.

Les élèves seront transférés dans les écoles de la Pommeraie, de l'Aquarelle et Notre-Dame, ainsi que dans la nouvelle école de Belœil.

La Commission scolaire des Patriotes (CSP) confirme qu'une demande pour une nouvelle école a été faite en 2011 au ministère de l'Éducation. Le conseil des commissaires devrait refaire la demande à l'occasion d'une rencontre en juin.

« Tant qu'il y a de la place dans les écoles situées à 20 km autour, nous devons transférer des élèves. Nous avons toutefois fait la démonstration au ministère l'an passé que l'espace ne sera plus suffisant dans les prochaines années », souligne Lyne Arcand, conseillère en communication à la CSP.

Selon cette dernière, la Ville doit fournir un terrain pour la construction d'une nouvelle école. Mont-Saint-Hilaire et la CSP sont en discussions, mais aucun terrain n'a encore été déterminé, ajoute-t-elle.

## UNE PÉTITION POUR ACCELERER LES CHOSES

Des parents d'élèves de l'école Au-Fil-de-l'Eau ont ainsi décidé de lancer une pétition en ligne intitulée « Une école primaire pour



nos enfants à Mont-Saint-Hilaire ». Ils demandent que des gestes soient posés pour trouver des solutions à court terme. La pétition a été remise au conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire à la séance du 4 juin.

« La Commission scolaire regarde dans un rayon très large pour les transferts et nous voulons que nos enfants aient accès à une école près de chez eux. Nous nous mobilisons pour trouver une solution », fait savoir Brigitte Caron, mère d'un élève de l'école.

Le transfert des élèves n'est pas la solution idéale, selon la direction de l'établissement de la rue Saint-Anne et les parents. « Il y a des conséquences lorsqu'on déplace des enfants en bas âge, mentionne Mme Caron. Souvent, les victimes d'intimidation sont les petits nouveaux d'une école. »

La directrice, qui appuie les parents dans leur démarche, comprend leurs inquiétudes. Elle estime qu'être transféré est un grand changement pour les enfants et que ceux-ci

peuvent ensuite trouver l'adaptation difficile. « C'est une demande citoyenne envers la Ville et je suis tout à fait d'accord », dit Évelyne Gosselin.

(Photo : Isabelle Laramée)

## Participez au concours de notre premier anniversaire

Pour le premier anniversaire du Vallée-du-Richelieu Express.ca, l'équipe de votre hebdomadaire local fait tirer de nombreux prix. L'idée derrière cette initiative des membres de la rédaction, des ventes, de l'administration et de la direction est de vous remercier d'avoir été nombreux à nous lire au cours de cette première année et de poursuivre cette belle habitude.

Pour participer, il suffit de se rendre sur le site Internet du journal et de cliquer sur la boîte « Premier anniversaire ». Plusieurs choix de prix s'offriront à vous. Vous n'avez qu'à laisser vos coordonnées.

Des tirages au sort seront effectués parmi tous les participants le 23 juin. Nous publierons par la suite le nom des gagnantes et des gagnants.

Parmi ces prix, vous trouverez plusieurs magazines publiés par TC Media : *Elle Québec*, *Vita*, *Fleurs, plantes et jardins*, ainsi que *Hockey News*.

Nous ferons également tirer quelques appareils électroniques qui feront l'envie de plusieurs :

- Une tablette Galaxy de Samsung;
- Un appareil photo numérique Lumix de

- Panasonic;
- Un lecteur CD et MP3 JVC.

Rendez-vous sur le [www.valleedurichelieuexpress.ca](http://www.valleedurichelieuexpress.ca).



**Virtuose rénovation**

- 16 ans d'expérience
- Travaux extérieurs
- Toiture
- Plancher / Isolation
- Chauffage au sol / Joint
- Appareils électroménagers
- Modifications de structure de bois
- Démolition intérieure

**MARS-D'OUVRE: GARANTIE DE 7 ANS**  
transférable aux futurs occupants

**DANY CARRÉE, PRÉSIDENT**  
Entrepreneur général basé au Québec

450-446-4343

**Soirée pour célibataires!**

**DJ animateur**  
Le 9 juin 2012 à 20h

**Entrée 10\$**  
**Prix de présence**  
**35 ans et plus**

Danse sociale, en ligne et disco  
Léger goûter en fin de soirée!

Salle chez Jacques  
619 rue Principale La Présentation  
(sortie 130 Aut.20) 450-796-3469  
[www.sallechezjacques.com](http://www.sallechezjacques.com)

*Demure*  
**St Hilaire**

**ÉTABLISSEMENT CERTIFIÉ**

- Résidence spécialisée pour personnes autonomes/semi-autonomes.
- Salle de bain privée • Activités tous les jours • Face à la rivière Richelieu et à l'ombre du Mont-Saint-Hilaire • Personnel qualifié en tout temps • Section adaptée pour personnes atteintes d'Alzheimer.

*Ambiance familiale • Encadrement*

**Yves Durocher**  
Directeur général  
21, rue Moscovitz,  
Mont-Saint-Hilaire  
Bur.: 450.714.3880  
Cell.: 514.988.3880

Suivi médical rapproché depuis 20 ans

**48 chambres**  
27 ch. autisme/semi-autisme  
+11 ch. aide psychiatrique (groupée) pour nos clients

Vos  
conseillers  
en solutions médias



SAMUEL  
LANTERNE  
514 402-5142

samuel.lanterne@tc.tc



SYLVAIN  
TÉTRAUT  
514 241-1705

sylvain.tetraut@tc.tc



ISABELLE  
POTVIN  
514 241-1411

isabelle.potvin@tc.tc

Selon un sondage effectué sur une période de 12 semaines :

En Montérégie :  
97 % des répondants repoussent leur Publicis;  
71 % absent recevoir le Soc Plus

TC. Médias : Une véritable force de frappe!

450-467-4666

Participez à nos concours:  
www.valleedurichelieuexpress.ca

VALLEEDU  
RICHELIEU  
EXPRESS  
tc • MEDIA

# Des bateaux-dragons à l'assaut du Richelieu

Des courses de bateaux-dragons auront lieu à la Pointe-Valaine le 16 juin prochain.  
(Photo : Archives, Luc Girard)



ISABELLE LARAMÉE

isabelle.laramée@tc.tc

De plus en plus populaires, les bateaux-dragons prennent d'assaut chaque été plusieurs lacs et rivières du Québec. Des courses auront

d'ailleurs lieu à la Pointe-Valaine, à Otterburn Park, le 16 juin prochain dans le cadre du Festival des voitures d'eau.

L'activité, qui permettra de recueillir des fonds pour le Centre scolaire et communautaire de la Vallée-du-Richelieu (CSCVR), se

déroulera de 13 h à 16 h. L'argent amassé permettra de financer cet organisme œuvrant auprès des jeunes de la commission scolaire Riverside.

« Nous cherchons à devenir régionaux et nous avons besoin d'augmenter notre financement. L'organisme aide les enfants de la commission scolaire, mais répond aussi au besoin des résidents de la région. Nous voulons que l'école devienne un noyau pour la communauté avoisinante », explique Anouchka Bayard, agente de développement et coordinatrice du CSCVR.

Le Club de canoë-kayak Otterburn et le club de bateaux-dragons H2O Playground font partie des organisateurs de l'événement.

Il est possible de réserver un bateau de 20 places ou un demi-bateau de 10 places au tarif de 60 \$ par personne, pour trois à quatre courses. Les participants doivent avoir 14 ans et plus. Aucune expérience n'est requise. Pour obtenir des informations : 450 550-2517, au poste 7295, ou www.cclmountainview@rsb.qc.ca.

## Une compétition fort populaire à la Polybel

Cette année encore, la compétition d'hommes forts tenue à la Polybel de Beloeil a connu du succès. La neuvième édition, qui avait lieu les 23, 24 et 25 mai, a opposé sept étudiants dans six épreuves toutes aussi exigeantes les unes que les autres.

Les gagnants sont Maxence Bérubé (or), Vincent Petit (argent) et Pascal Bélanger (bronze). La lutte pour la première place a été chaudement disputée par les trois finalistes. D'une épreuve à l'autre, ils ont démontré leur savoir-faire, rivalisant d'adresse sans jamais se faire surclasser.

Le suspense s'est poursuivi jusqu'à la sixième et dernière épreuve. Un demi-point a séparé la première position de la deuxième, démontrant ainsi jusqu'à quel point la compétition a été relevée.

« Je suis toujours impressionné de voir la qualité des participants inscrits au concours. Cette année, les jeunes ont confirmé qu'ils prenaient ce concours au sérieux. Ils se sont entraînés très fort. Les résultats démontrent que ce n'est pas le fruit d'un hasard, mais bien d'un entraînement rigoureux », mentionne André Phaneuf, policier sociocommunautaire, athlète et artisan de cette compétition.

### ÉPREUVES RÉGIONALES

La compétition prendra fin à l'occasion d'épreuves régionales qui se tiendront à la



Polybel le 8 juin. Les deux premiers lauréats de l'école secondaire Ozias-Leduc, Gabriel Polan et Mathieu Fredette, affronteront alors les deux gagnants de la Polybel, Maxence Bérubé et Vincent Petit, ainsi que d'autres compétiteurs provenant d'écoles de la région. L'an dernier, l'équipe d'Ozias-Leduc l'avait emporté. (M.L.)

La compétition d'hommes forts, qui avait lieu les 23, 24 et 25 mai à la Polybel, a opposé sept étudiants, dont Maxence Bérubé et Pascal Bélanger, dans le cadre de six épreuves toutes aussi exigeantes les unes que les autres. (Photo : Courtoisie)

## Inscriptions pour la saison régulière des Pirates

C'est le temps des inscriptions pour la saison régulière de football des Pirates du Richelieu. Il suffit de se présenter au chalet des Pirates les 8, 13, 15, 16 ou 17 juin, en semaine à compter de 19 h 15 et la fin de semaine aux heures normales d'entraînement, soit de 9 h à 14 h 30 le samedi et de 10 h à 14 h 30 le dimanche.

L'association est toujours à la recherche de joueurs de catégories bantam (1997-1998) et midget (1995-1996).

Pour plus d'informations, composez le 450 536-1633. Consultez le site des Pirates du Richelieu pour les détails des cotisations au [www.piratesdurichelieu.com](http://www.piratesdurichelieu.com). On peut aussi suivre les Pirates sur Facebook.

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'association des Pirates du Richelieu convie par ailleurs ses membres à son assemblée générale annuelle, qui aura lieu le 8 juin à 19 h à son chalet situé derrière la Polybel de Beloeil.

Plusieurs points importants sont à l'ordre du jour : rapport financier, perspectives de l'année, rapport des différents postes des administrateurs et élections. La présence des membres est importante.

Enfin, les Pirates sont à la recherche de bénévoles. Les besoins sont grandissants et de l'aide serait très appréciée. Pour obtenir de l'information : [benevole@piratesdurichelieu.com](mailto:benevole@piratesdurichelieu.com) (M.L.)

## Encan à ne pas manquer Samedi 16 juin 2012, à 10 h 30

Pour M. et Mme Claude Forand  
Cofondateurs de Les Encans Forand  
Cause : Maison Vendue

Au 863, Claude de Ramezay, Marieville J3M 1E7

### Tout doit être vendu :

Ménage de maison complet avec outillage et antiquités.  
Le tout, très propre et en excellente condition

Frais d'acheteur 10 %, TPS et TVG applicables  
Paiement en argent comptant, Interac, Visa ou MasterCard  
Preise de possession des biens le jour de la vente  
Encan à l'extérieur, sous le chapiteau, beau temps mauvais temps, apportez vos chaises  
Prenez note qu'il y aura une cantine sur les lieux de la vente

Pour informations sur cet encan, toutes nos autres ventes ou pour visionner des photos de ce qui sera vendu : consultez le site Internet sous « encans à venir »

[www.encansforand.com](http://www.encansforand.com)

Dany Forand Encanteur, à votre service depuis 1989

Disponible pour encans de tous genres  
Spécialité : successions, ménage de maison, antiquités, outillage. Achetons au meilleur prix  
450-379-9009 514-279-0105



H3B725007

## Apprendre, ça vaut le coup!

Une erreur s'est glissée la semaine dernière sous cette photo. Josée Boily, apprenante et bénévole ayant mis sur pied les «mercredis scrabble», reçoit son prix de la formatrice Josée Savard (et non de Christine Gaumont) du Comité d'alphabétisation local de Marieville (CALM). Mme Boily est l'une des heureuses gagnantes en Montérégie d'une tablette électronique, soit la version 3 du IPAD, dans le cadre de la Semaine québécoise des adultes en formation. Pour en savoir plus sur le CALM: 450.460.5433.

La rédaction

## AVIS PUBLICS



Richelieu  
AVIS PUBLIC

### DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné à tous les contribuables de la Ville de Richelieu, que lors de la séance ordinaire du 3 juillet, à 20 h, au 200, boulevard Richelieu, à Richelieu, le conseil municipal statuera sur la demande de dérogation mineure suivante :

A No : DER12-08  
Demandeurs : Monsieur Patrice Denicourt et Madame Mireille Tardif  
Adresse : 50, Montée Daigneault # 49  
Lot :  
Zone : RM-1

Nature de la demande : Agrandissement de la maison mobile du côté gauche d'une largeur de 3,65 mètres par une profondeur de 7,92 mètres adjacent au mur actuel donnant une superficie totale de 28,90 mètres carrés.

Description : Un agrandissement d'une largeur de 3,65 mètres par une profondeur totale de 7,92 mètres alors que la norme permise sur la profondeur par le règlement de zonage amendé 11-R-107-19 article 2b) est de 4,88 mètres. L'agrandissement sera de 28,90 mètres carrés alors que la norme permise à l'article 2 C) pour la superficie est de 18 mètres carrés.

Dérogation : La dérogation est de 3,04 mètres en profondeur supplémentaire et de 10,90 mètres carrés supplémentaire à la norme permise en superficie.

Lors de cette séance, le conseil municipal entendra toute personne qui souhaite s'informer ou donner son avis sur cette dérogation mineure.

Donné à Richelieu,  
Ce 8 juin 2012

Me Nancy Poirier  
Greffière

738/141

# Chambly a un nouveau maire

CHAMBLY- Zacharie Thérien, un élève de 6<sup>e</sup> année de l'école primaire de Salaberry, a remporté le concours «maire d'un jour» organisé par la municipalité de Chambly.

Pour remporter le concours, chaque participant devait rédiger une lettre expliquant pourquoi il devrait être choisi comme maire d'un jour et proposer un ou deux projets visant à améliorer la qualité de vie des citoyens. Zacharie a proposé deux idées. Premièrement, il suggère d'agrandir le Centre amitié jeunesse. Zacharie, bien au fait de la préservation de l'environnement, propose des économies d'énergie en installant des lampadaires à énergie solaire. (AB)



Photo: Alex Beaud

## Zacharie Thérien et le maire de Chambly Denis Lavoie

## AVIS PUBLICS

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession Paul Emile Desrosiers, en son vivant domicilié au 61, rue Richelieu, Chambly, (Québec) J3L 2C4, décédé le 11 mars 2012, lequel peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André Rousseau, notaire, au 2010, avenue Bourgogne à Chambly.

Lyne Desrosiers et  
Michèle Desrosiers, liquidatrices

## AVIS PUBLIC

Veillez noter que le Conseil intermunicipal de Transport Chambly-Richelieu-Carignan tiendra sa prochaine assemblée ordinaire :

LIEU : Hôtel de ville de Carignan  
2555, boul. Bellevue, Carignan

DATE : Jeudi le 21 juin 2012  
HEURE : 19 h 30

Louise Boucher  
Secrétaire-trésorière

H3B725044



PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE RICHELIEU

Richelieu

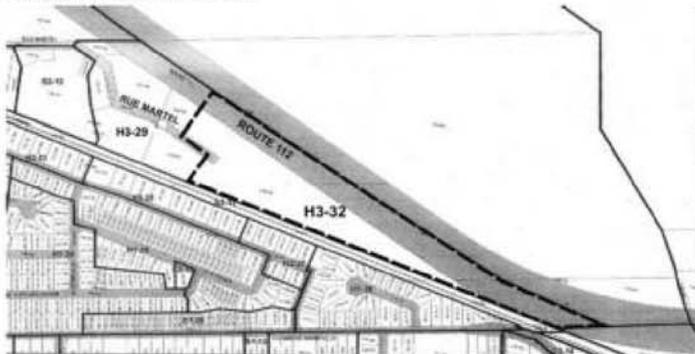
## AVIS PUBLIC

### Second projet de règlement numéro 12-R-107-24 modifiant le zonage

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum, avis public est donné de ce qui suit :

1. Lors de la séance ordinaire tenue le 4 juin 2012, le conseil municipal de la Ville de Richelieu a adopté, par résolution, le second projet de règlement numéro 12-R-107-24 intitulé «Règlement amendant le règlement de zonage concernant la norme de hauteur maximale des habitations dans la zone H3-32».

2. Le second projet de règlement numéro 12-R-107-24 a pour objet de porter de 12 à 15 mètres la hauteur maximale autorisée pour un bâtiment principal dans la zone H3-32, située à l'extrémité de la rue Martel (voir croquis ci-joint).



3. Ce second projet de règlement contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., chap.E-2.2). Une telle demande peut provenir de la zone concernée H3-32 et des zones contiguës à celle-ci. Cette demande vise à ce que le règlement soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide. La délimitation de la zone concernée est illustrée sur le croquis ci-joint. La délimitation des zones contiguës peut être consultée au Service du greffe de l'hôtel de ville durant les heures régulières d'ouverture.

4. Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service du greffe, de l'hôtel de ville, au plus tard le 8e jour qui suit la date de publication du présent avis;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Consultation du projet de règlement

Toute personne peut consulter le second projet de règlement et obtenir les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande en se présentant au Service du greffe au 200, boulevard Richelieu à Richelieu (Québec) J3L 3R4, durant les heures régulières de bureau, soit du lundi au mercredi, de 8 h à 16 h 30, le jeudi de 8 h à 18 h 30 et le vendredi de 8 h à 12 h.

Donné à Richelieu,  
ce 8 juin 2012

Me Nancy Poirier  
Greffière

H3B725048



Pilote de go kart

## Matthew Burke remporte une première manche

ANDRÉ CORBEIJ

CARIGNAN - Il n'a que 8 ans mais affiche déjà une étonnante maturité derrière volant d'une voiture de course. Matthew Burke, un jeune champion, vient de remporter sa première course sur le circuit Tony Kart à Mont-Saint-Hilaire.

Difficile de croire que ce garçon haut comme trois pommes file sans sourciller sur une piste de à 85 km/h.

«Ce qui est étonnant chez Matthew, c'est qu'il comprend déjà bien comment se comporte sa voiture. Il est toujours le premier en tête du peloton. Lors de la finale de sa dernière course il l'a échappée dans un virage et s'est retrouvé sur les vibreurs. Il a eu la présence d'esprit de ne pas paniquer et de mettre le gaz au fond. C'est ce qui lui a permis de revenir en piste de maintenir sa ligne de course et de filer vers la victoire», explique son papa et fan numéro un.

Matthew est assis dans une voiture depuis l'âge de 2 ans et demie. Sur un petit camion électrique à deux vitesses, il promenait ses amis à garderie. À 5 ans il commence le go kart. À 7 ans, il réussit à passer les tests de Karting Québec et reçoit sa licence de pilote. C'est le début du chapitre d'une belle histoire qui commence s'écrire.

Tout l'été, Matthew sera en piste à Mont-Saint-Hilaire. Chaque course est constituée de séances d'entraînements et d'une course qui durera 14 tours. Matthew est un fêru de moteurs et de vitesse. Il aimerait bien un jour devenir pilote professionnel.

Le 7 juillet, Matthew sera à nouveau en piste sur le circuit de Mont-Saint-Hilaire. Jeune élève à l'École du Parchemin de Carignan, il est également un excellent golfeur. Et il donne même des cours privés à ses amis !



Compressions à la Commission scolaire des Patriotes

# Les services aux élèves seront touchés

PIERRE-ALEXANDRE MALTAIS

PIERRE-ALEXANDRE.MALTAIS@QUEBECORMEDIA.COM

La Commission scolaire des Patriotes (CSP) dénonce les compressions budgétaires de 3,9M\$ que lui impose le gouvernement du Québec. Au total, ce sont 6,5M\$ qui devront être retranchés, de manière récurrente, à son budget annuel, qui est d'environ 275 millions\$.

La CSP unit sa voix à celle des syndicats et des associations d'employés de la région pour lancer un cri d'alarme. «On est prêt à faire des efforts pour atteindre le déficit zéro. Mais là, on est rendu à la limite. Ce n'est pas vrai qu'on va pouvoir couper encore, surtout quand on sait qu'il y a des dépenses reliées aux nouvelles normes imposées par le ministère», note Héléne Roberge, présidente de la CSP.

Ces nouvelles dépenses découlent de mesures prises par le ministère de l'Éducation (MELS). Parmi celles-ci, l'implantation de l'anglais intensif en 6e année et l'achat de tableaux interactifs pour toutes les classes entraîneront des coûts importants pour les établissements de la CSP.

Pour Mme Roberge, il est impensable que ces projets puissent se réaliser avec le financement actuel. «Ça va toucher le fonctionnement des écoles et le service aux élèves. On va devoir aller chercher de l'argent dans les écoles. Toutes les écoles devront faire un effort de compression important», dit-elle. «Il ne faut pas se mettre la tête dans le sable. C'est clair que ça va toucher le service aux élèves.»

La CSP n'a pas encore déterminé quels seront les secteurs touchés, mais prévoit toutefois une baisse dans le service direct aux élèves. «On est actuellement en discussion avec les directions des écoles et les syndicats pour voir de quelle façon on va appliquer ces compressions. Il va falloir dégager une marge de manœuvre dans chaque école», note Héléne Roberge. Une des options les plus probables consiste à avoir des classes remplies à leur capacité maximale, selon la présidente. Les plus petites écoles seront traitées en priorité

pour ne pas qu'elles soient désavantagées par rapport aux écoles qui comptent plus d'élèves.

## Compressions budgétaires, augmentation de salaires

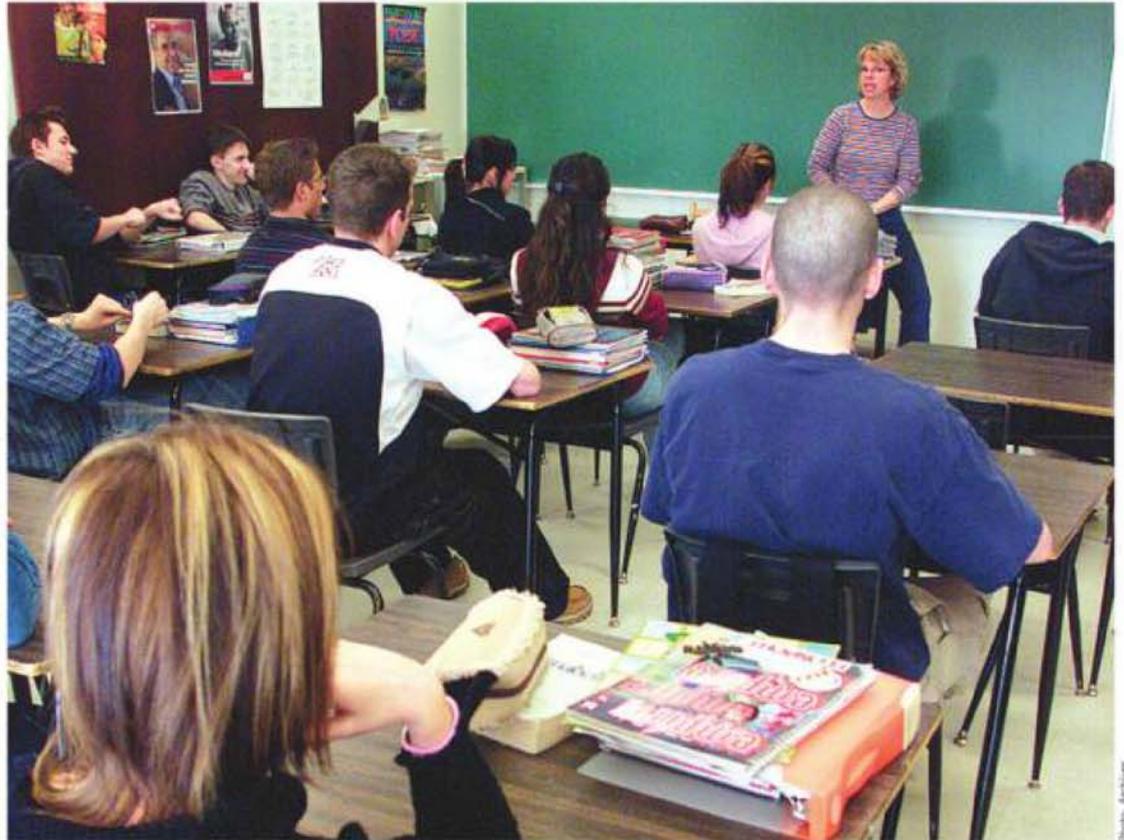
Si d'un côté, le MELS demande d'importantes concessions budgétaires aux commissions scolaires, de l'autre, il a pris des engagements afin d'augmenter les salaires des employés et d'abaisser le nombre d'élèves par classe. Le dernier

point paraît incompatible avec une diminution des dépenses, selon la CSP. Moins d'élèves par classe nécessite plus de professeurs, donc plus d'argent.

Les commissaires ont également droit à une augmentation salariale de 2,9%, équivalente à la hausse de l'indice des prix à la consommation. «Les hausses salariales, autant du côté des employés que du côté des commissaires, sont prévues dans les conventions collectives et les contrats signés au préalable avec le

gouvernement. C'est le gouvernement qui décrète le montant total des augmentations salariales annuelles et c'est à la commission scolaire de déterminer à quel endroit elle peut couper», indique Mme Roberge.

Les commissaires de la CSP ont quant à eux réduit leurs frais de déplacements ou leurs coûts de fonctionnement, notamment en supprimant l'utilisation du papier lors de la tenue des assemblées, une économie de près de 20 000\$ précise Mme Roberge.



Les élèves seront les plus touchés par les compressions budgétaires.

## Expert efficacité énergétique

économisez jusqu'à **500\$** en électricité par année avec la série **ECO SELECT**



Rapport d'efficacité énergétique sur place **GRATUIT**

[www.piscineaide.com](http://www.piscineaide.com) [info@piscineaide.com](mailto:info@piscineaide.com)



**PISCINEaide**

Services généraux pour votre piscine



**ENTRETIEN DE PISCINE NETTOYAGE LA SEMAINE, 2 SEMAINES OU VACANCES.**

Succursales : St-Bruno, Brossard, Terrebonne

**1 877 PISCINE (450.449.1755)**

# Ça bouge à l'École d'éducation internationale

Le Défi têtes rasées de LEUCAN avait lieu récemment à l'École d'éducation internationale (EEI). 38 participants (33 élèves et cinq membres du personnel) ont accepté de se faire raser, dont quatre ont fait don de leurs cheveux. Un montant de 15 000\$ a été amassé. La cause des enfants atteints d'un cancer a touché plusieurs cœurs. L'émotion était palpable! Un autre bel exemple de jeunes engagés et altruistes. Bravo aux participants et félicitations aux élèves organisatrices, Ève Grenier et Jeanne Pelletier! Remerciements sincères aux généreux donateurs.

Des élèves et des enseignants de l'École d'éducation internationale ont également participé à la course de 23 km pour la Fondation de l'hôpital Honoré-Mercier. Félicitations aux huit équipes d'élèves et aux deux équipes d'enseignants qui ont bien relevé le défi-école. L'école a terminé en deuxième position pour avoir inscrit le plus grand nombre d'élèves, et a ainsi remporté une bourse de 500\$. Parmi les équipes de l'école inscrites à cette course, on souligne la performance de deux équipes de l'EEI qui se sont démarquées particulièrement: l'équipe

de 1<sup>re</sup> secondaire composée d'Anne-Marie P. Perras, d'Ève Parent, de Florence Demers-L'Héroult et de Marilou Tanguay, qui a terminé en 1<sup>re</sup> position des équipes-écoles féminines, et l'équipe de 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaire composée de Simon Bernier, de Samuel Roy, de Steve Vachon-Borduas et d'Anis Achacha, qui a terminé en 1<sup>re</sup> position de toutes les équipes-écoles.

Pour une troisième année consécutive, des élèves de l'École d'éducation internationale ont participé à l'activité *Un monde de possibilité c'est CA!*, organisée par l'Ordre des comptables agréés du Québec. La journée s'est tenue à Montréal à l'école des HEC le 15 mai dernier. Les élèves Benjamin Tétrault, Antoine Narbonne-Moreau (4<sup>e</sup> secondaire), Christine Leissner-Martin, Jérémy Grandmont, Jean-Philippe Bérubé, Laurie Bissonnette, Marilou Dalpé, Anthony Parisien et Steve Vachon-Borduas (5<sup>e</sup> secondaire) ont pu se familiariser avec la profession de comptable agréé, découvrir de nouvelles facettes du monde des affaires et visiter l'institution hôte en participant à un rallye. Les élèves ont fait bonne figure, entre autres par leur attitude, leur intérêt et leur image professionnelle.

## LES SPÉCIALISTES

**DIRECTEMENT DU FABRICANT**  
**Cabanon Yrec** 450-464-7874  
 www.cabanonyrec.com  
 880 - 8349-9425-41  
 GARAGE - PRÉFABRIQUÉ  
 Horaire  
 Lundi au vendredi  
 8 h à 17 h  
 Samedi 8 h à 12 h  
 et dimanche FERMÉ  
 3001, Bernard-Pilon, local B, Saint-Mathieu-de-Beloeil.

**Jean-François Côté**  
 propriétaire  
**JFC toitures**  
 - Couvreur certifié BP  
 - Spécialité bardeaux d'asphalte  
 - Service de gouttières  
 - Estimation gratuite  
 - Licence du BQC:  
 8318-0010-01  
 - Certification ventilation  
 maximum  
 - Garantit 15 ans contre l'eau  
 514.212.9363  
 450.441.3363  
 129, Lauro-Gaudreault, Saint-Bruno

**Robert EXCAVATION**  
 25 ans d'expériences  
 Jean-Pierre Sylvain  
 514.830.9421 514.830.9432

**ÉBÉNISTERIE**  
 MEUBLES ET BOISERIES  
 SUR COMMANDE  
 • Armoires de cuisine • Décapage  
 • Meubles audio-vidéo  
 • Manteaux de foyer • Laque  
 • Meubles sur mesures  
 450.441.9796  
 70 Principale, Saint-Basile-le-Grand

*Plomberie Pierre Massé Ent.*  
 450.656.1262  
**PLOMBERIE  
 CHAUFFAGE**  
 Vérificateur de dispositifs  
 antirefoulement certifié  
 RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL  
 3860, CODERRE, SAINT-HUBERT, QC J3Y 4P6

**TOITURES Jimmy Pilote**  
 R.B.O. 8200-0892  
 Couvreur spécialisé  
 en bardeaux d'asphalte  
 Membrane elastomère  
 Installation de gouttières  
**ESTIMATION GRATUITE**  
 Plus de 20 ans d'expérience  
 Tel. 450.441.5611 • Cell. 514.887.9967  
 146, Principale, St-Basile-le-Grand

## LES PROFESSIONNELS

**Centre dentaire**  
**TRAN, RIOUX, REAVELL** et ass.  
 Dr Kien-Viet Tran  
 Dr Jean-François Rioux  
 Dre Colleen Reavell  
 • Dentisterie familiale  
 • Stérilisation complète  
 • Dentisterie cosmétique  
 • Traitement de gencives  
 • Prothèses dentaires  
 • Implants  
 • Traitement de canal  
 • Extraction dents de sagesse  
 • Blanchiment  
**JOUR • SOIR • URGENCE**  
 450.653.7823  
 AU CENTRE MÉDICAL • 1435, RUE ROBERVAL, SAINT-BRUNO

**SC** Scellant d'asphalte  
 Réparation de fissures  
 Web Image: www.sc-sealant.com  
 450.653.1234  
 Simon Cloutier  
 Téléphone: 438-933-3372  
 Courriel: SC.Travaux@gmail.ca  
 Site web: www.scsealant.com  
 H08712366

**KIJI ÉMONDAGE**  
 ABATTAGE • ÉLAGAGE  
 TAILLE DE HAIES  
 ESSOUchement  
 ASSURANCE RESPONSABILITÉ  
 JEAN-PIERRE BANVILLE  
 CELL: 514-516-5668  
 kijiemonpage.ca

**HAIES DE CÈDRES**  
 sauvages et cultivées  
 garantie avec plantation  
 Pose de gazon  
 Paysagiste  
 JEAN-PAUL CHARLEBOIS  
 379 de Touraine, Ste-Julie • 450.649.1856

**FINITION DE BÉTON ET CRÉPI**  
**N.S.** 25 ans d'expériences  
**CONSTRUCTION**  
 RBQ 2376-8732-18  
 - Balcon recouvrement en ciment -  
 - Contre-marches en ciment -  
 - Recouvrement de crépi -  
 [sur murs agés ou endommagés]  
**AVANT**  
**APRÈS**  
 Domenic Santoianni  
 514.262.3878  
 santoianni@videotron.ca

**Centre dentaire**  
**CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE GLOBALE ST-BRUNO**  
 Services offerts:  
 • Dentisterie esthétique  
 • Implants (chirurgie, prothétique)  
 • Dentisterie familiale  
 • Couronnes et ponts  
 • Traitements de gencives  
 • Traitement de canal  
 • Blanchiment  
 • Extraction de dents de sagesse  
 • Invisalign  
 • Radiographies numériques  
 • Chirurgie au laser  
**450.461.1444**  
 50, Robastière est, bureau 16  
 (édifice du CLSC)  
**Jour et soir - URGENCE**

**Salles de RÉCEPTIONS**  
 Ecurie la Montée, Saint-Bruno  
 514.809.9418

**Denturologiste**  
**Centre de denturologie de St Bruno**  
 Eric Carcaas d.d.,  
 Lutzia Ochman d.d.  
 Prothèses dentaires garanties 5 ans.  
 www.qualitesourire.com  
 1544, Montarville,  
 Saint-Bruno  
**450.653.1818**

**JOURNAL**  
 450.653.3685

**PPM PHOTO**  
 www.ppmphoto.com  
 robert@ppmphoto.com  
 Robert Gosselin  
 Photographe  
 1493, rue Roberval, Saint-Bruno  
 450 653.3121 - 514 755.3121

École Au-Fil-de-l'Eau | Transferts d'élèves

# Un comité de solution sans la Commission scolaire



MATHIEU  
BÉDARD

Les parents des enfants transférés de l'école Au-Fil-de-l'Eau et la Ville de Mont-Saint-Hilaire sont prêts à former un comité afin de discuter de solutions à court terme. Toutefois, la Commission scolaire des Patriotes (CSP) n'est pas intéressée à y participer.

«Ce n'est pas un envisageable pour nous; il faut suivre le mandat que nous a donné le ministère, mentionne Hélène Roberge, présidente de la CSP. Notre mandat c'est de trouver des solutions pour le manque d'espace dans les écoles que nous avons. On ne se rend même pas à 20 km que l'on a des places.»

Plus de 101 enfants se sont vu refuser l'accès à leur école de quartier pour la rentrée 2012. De plus, comme rapportait *L'Œil Régional*, une trentaine d'entre eux se retrouveront éparpillés dans les différentes écoles d'Otterburn Park, Mont-Saint-Hilaire et Beloeil. Cette situation est dénoncée par plusieurs parents hilairemontais qui ont déposé une pétition de plus de 700 noms pour faire connaître leur point de vue autant à la Ville qu'aux commissaires de la CSP. D'ailleurs, ces parents ont été informés il y a seulement quelques semaines de ces transferts. Cependant, pas question de chercher des coupables, mais bien des solutions.



Plus de 700 noms ont été recueillis sur la pétition concernant le transfert d'élèves de l'école Au-Fil-de-l'Eau vers d'autres écoles primaires de la région.

«On sait qu'il y aura des transferts, mais on veut que ça soit fait de façon humaine, explique Anne Lebrun. Il faudrait redéfinir les secteurs, de façon à ce qu'il ne transfère pas les élèves d'un quartier vers un secteur opposé. On ne veut pas jeter le blâme sur personne; on est en mode solution.»

«On veut se mobiliser afin qu'il n'y ait pas de parents qui se retrouvent isolés, mentionne Brigitte Caron. Le premier objectif, c'est que des gens de la Commission scolaire siègent avec nous. Si chacun travaille de son côté, ça ne marchera pas.»

Une page Facebook a d'ailleurs été créée

—Une école primaire pour nos enfants à Mont-Saint-Hilaire— où l'on retrouve un lien qui dirige les internautes vers la pétition mise en ligne.

## Pas cet automne

Afin que la Commission scolaire puisse recevoir du financement du ministère de l'Éducation, des Loisirs et du Sport (MELS) pour des locaux temporaires, l'école doit avoir refusé plus de 125 élèves et que ces derniers aient été transférés dans une autre école à plus de 20 kilomètres de leur résidence. Or, en effectuant le calcul, on

constate qu'aucun des 101 enfants n'entrent dans ce critère du MELS.

La CSP réaffirme que son but premier est la construction d'une nouvelle école à Mont-Saint-Hilaire. Si la demande pour une nouvelle école n'est pas acceptée par le MELS, la CSP effectuera une autre demande.

## École Sacré-Cœur

La situation pourrait être plus problématique d'ici les 12 prochains mois, puisque l'école Au-Fil-de-l'Eau accueillera cinq groupes de maternelle cette année, mais prévoit avoir quatre groupes de première année primaire à la rentrée 2013.

Michel Gilbert a discuté avec la CSP de la possibilité de rouvrir l'école Sacré-Cœur afin d'y accueillir des élèves de l'école Au-Fil-de-l'Eau. Toutefois, cette option est loin d'être encore étudiée.

«On sait qu'à cause des normes de sécurité, on ne peut ouvrir l'école Sacré-Cœur, sauf le rez-de-chaussée, dit M. Gilbert. Ce n'est pas envisageable pour septembre, mais ils [CSP] vont vérifier si ce serait possible.»

«Si l'analyse démontrait qu'il est possible d'y accueillir des classes, il faudrait savoir si la Ville serait prête à assumer les coûts, parce qu'on a aucun budget pour cela», ajoute la présidente de la CSP.

Par ailleurs, advenant que cette évaluation technique soit positive, la municipalité devra alors se pencher sur les coûts des travaux de restauration qui pourraient s'élever à près d'un million de dollars.

## À TOUS LES CITOYENS DE MONT-SAINT-HILAIRE

2<sup>e</sup> édition

### CONCOURS DES BARILS DE RÉCUPÉRATION D'EAU DE PLUIE

La Ville revient pour une 2<sup>e</sup> année avec le concours de barils de récupération d'eau de pluie.

Un tirage au sort sera effectué parmi toutes les candidatures reçues avant le **22 juin 2012**. La Ville distribuera, en collaboration avec le *Fonds Éco IGA*, 140 barils moyennant la somme de 15 \$. Faites vite !

**Date limite** : vendredi 22 juin

**Distribution des barils** : en juillet

**Pour participer** : remplir le formulaire en ligne et disponible au [www.villemsh.ca](http://www.villemsh.ca)



Pour de plus amples renseignements :  
[www.villemsh.ca](http://www.villemsh.ca)

**PORTES OUVERTES LES SAMEDIS 9 ET 16 JUIN**

**CAMP DE JOUR, MATERNELLE, PRÉ-MATERNELLE, GARDERIE**

<p><b>Camp de jour</b> Groupes 4 à 7 ans Garderie 18 mois et plus <b>Inscription en ligne</b></p>	<p><b>Année scolaire 2012-2013</b> Maternelle (5 ans) Prématernelles (3 ans et 4 ans) Garderie (18 mois et plus)</p>	<p><b>Académie Guylaine Bédard,</b> École préscolaire et primaire privée 55, rue Ste-Anne, Mont-St-Hilaire <b>450 813.9333</b></p>
---	--	--

753769

Visitez notre site internet : [academieguylainebedard.com](http://academieguylainebedard.com)

**Yann Canno.com**  
Photographe Professionnel  
**514.821.1844**

**Commercial**  
PRODUIT INDUSTRIEL  
CORPORATIF  
MODE  
REPRODUCTION D'ŒUVRES

**Particuliers**  
MARIAGE STYLISÉ  
PORTRAIT  
GLAMOUR  
ENFANT & FAMILLE





Tout comme l'école Au-Fil-de-l'Eau, les écoles de Saint-Jérôme ont eu leur lot de classes bondées.

## École Au-Fil-de-l'Eau | Transferts d'élèves L'exemple de Saint-Jérôme

**Mathieu Bédard**

Plutôt que de transférer les enfants d'une école à l'autre, la ville de Saint-Jérôme et la Commission scolaire (CS) de la Rivière-du-Nord ont travaillé de concert pour instaurer des classes modulaires dans des roulottes.

Mont-Saint-Hilaire n'est pas la seule ville à être aux prises avec une augmentation soudaine de la population locale. À Saint-Jérôme, dans les Laurentides, la population augmente de 1500 personnes chaque année. La plupart des personnes qui s'installent sont de jeunes familles qui attendent ou qui ont déjà des enfants. En peu de temps, la municipalité s'est retrouvée avec des écoles bondées et sans locaux. Avant que la situation ne devienne critique, la Ville s'est assise avec la CS de la Rivière-du-Nord pour trouver des solutions. Résultat, des classes modulaires ont été installées près des écoles primaires en peu de temps.

«La population était supérieure aux évaluations faites par le MELS, donc il a fallu répondre au besoin rapidement, explique Louis Parent, chef de la division des communications à Saint-Jérôme. Ce problème a été résolu, parce que la municipalité ne voulait pas que ce problème perdure.»

M. Parent souligne que les roulottes ont été en place pendant au moins trois ans. Toutefois, cela a permis à la ville de faire pression auprès du MELS le temps que celui-ci réagisse et demande la construction de nouvelles écoles. D'ailleurs, la CS de la Rivière-du-Nord devrait annoncer prochainement qu'une nouvelle école sera construite à Saint-Jérôme.

 **RÉAGISSEZ À CET ARTICLE**  
redaction@oeilregional.com

# PISCINE PCHAMBLY

*Y sont forts!  
À 2 minutes du Fort!*

- PISCINES CREUSÉES ET HORS-TERRE • SPAS • SERVICE

2310, Bourgogne, Chambly 450 658-1949  
www.piscinechambly.com



## AU COEUR DU VILLAGE DE LA GARE

À PARTIR DE **181 900 \$**

ASCENSEUR ET STATIONNEMENT INTÉRIEUR

CONDOMINIUMS *St-Hilaire*

*Respirez!*

www.condominiumssthilaire.com  
450 464 6662  
Bureau des ventes  
453, de la Sucrierie (au coin du boul. de la Gare)  
Mont-Saint-Hilaire  
J3H 0H4  
info@condominiumssthilaire.com

CONSTRUCTEUR OFFICIEL  
Constructeurs Corel (2005) Inc.  
RBQ : 8323-3197-20

Les maîtres d'œuvre  
La réalisation du projet est assurée par le Groupe Lobato, un regroupement d'entreprises spécialisées opérant dans le développement immobilier depuis plus de 25 ans.






Passez me voir, vous ne serez pas déçu!  
Pascal Lapierre  
Président  
Chambly Mazda

### Mazda3 2012

LOUEZ À PARTIR DE SEULEMENT

**169\$** /mois  
D4X552-AA00

995\$ COMPTANT SUR 36 MOIS  
Transport et préparation inclus  
TAXES EN SUS

4,9 L/100km  
7,1 L/100km

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS

ou

À LA LOCATION JUSQU'À 48 MOIS

SUR LES MODÈLES MAZDA 2012 SÉLECTIONNÉS

Les meilleurs prix sont à Chambly!

1 866 715 3218

www.chamblymazda.com

830, boul. de Périgny, Chambly

Sortie 73 à 6 minutes de l'autoroute 30



## COURS D'ÉCOLE EN MILIEU RURAL

Compter sur  
la mobilisation  
du milieu

Parc du pavillon Spénard de l'école Saint-Joseph-Spénard, Sainte-Madeleine



FRANÇOIS

C. GUEVREMONT &amp; GAGNON-HAMELIN

francois.guevremont@quebecormedia.com



MARIE-PHILIPPE

GAGNON-HAMELIN

marie-philippe.gagnon-hamelin@quebecormedia.com

Pour améliorer les parcs-écoles démodés ou désuets, les établissements en milieu rural font appel à l'engagement et à la générosité des gens de leur milieu. Et ça marche! L'école comme la municipalité profitent alors de nouvelles installations, bien souvent au cœur de la vie des villages.

«C'est un magnifique partenariat entre la municipalité et l'école puisque le parc-école est ouvert à toutes les familles», explique Annie Parenteau, ancienne directrice de l'école Saint-Joseph-Spénard à Sainte-Madeleine.

Il y a quatre ans, elle a lancé le projet de revitalisation du parc-école. Pour financer le nouveau module de jeu, qui remporte haut la main la première place de notre palmarès, elle a fait appel à des gens impliqués du milieu: la paroisse, la municipalité et la Caisse populaire se sont jointes au projet. Les parents ont organisé des campagnes de financement et ont recueilli 55 000 \$ des 190 000 \$ nécessaires au projet. L'été dernier, le nouveau module a enfin été inauguré.

«On voulait un module attrayant et sécuritaire, mais on voulait aussi qu'il soit joli et coloré», affirme l'ancienne directrice qui avoue avoir magasiné longtemps son module de jeu.

L'école des Trois-Temps de Saint-Marc-sur-Richelieu a inauguré jeudi son nouveau parc-école. Toute la surface de jeu a été changée et un module a été installé. 165 000 \$ ont été nécessaires pour sa réalisation. Là aussi, l'implication du milieu a permis de revitaliser le parc-école.

« C'est un magnifique partenariat  
entre la municipalité et l'école  
puisque le parc-école est ouvert  
à toutes les familles »

— Annie Parenteau, ex-directrice  
de l'école Saint-Joseph-Spénard  
à Sainte-Madeleine

«Il y a quatre ans, le directeur Stéphane Joyal a commencé à amasser des fonds pour la cour, raconte la directrice actuelle, Milena Joa. Plusieurs organismes et compagnies du village se sont mobilisés et ont donné très généreusement pour le parc. Il faut dire que l'esprit communautaire est très présent à Saint-Marc et que les gens sont très proches.»

Depuis les changements dans la cour, la directrice a observé que beaucoup d'enfants et de familles utilisent le parc et que sans le financement de la communauté, il n'aurait pas été possible d'avoir un parc de cette qualité.

**Éviter les conflits**

«Quand les jeunes sont occupés dans la cour d'école, ils ont beaucoup moins de conflits», explique Annie Parenteau. C'est pourquoi elle a voulu un module qui plait à tous les âges: «Certaines activités sont adaptées aux petits, d'autres aux plus grands. On ne veut pas qu'ils se tannent la première année. Et les enseignants d'éducation physique peuvent utiliser les installations dans leurs cours.»

Il n'y a pas que les modules qui permettent aux jeunes de rester occupés. La cour de l'école de l'Amitié de Saint-Jean-Baptiste se démarque par ses dessins du jeu vidéo Mario Bros sur les murs, ses lignes au sol colorées, son labyrinthe et son jeu de serpents et échelles. Toutefois, la directrice, Sylvie Hébert, met un bémol: même si elles mettent de la vie, il ne suffit pas d'avoir des belles lignes. Il faut qu'elles servent.

«Il faut les animer. Cette année, des élèves de cinquième année ont réexpliqué aux autres enfants les différents jeux pour qu'ils se les réapproprient, explique-t-elle. C'est comme un jeu de société: les enfants jouent beaucoup, puis ils les délaissent. En l'animant, ça leur redonne la piqure.»

**Méthodologie**

Pour évaluer les sept cours d'école en milieu rural de notre territoire, nous nous sommes fiés à... nos yeux de journalistes! Nous avons conservé les mêmes critères que pour les cours en milieu urbain: l'état et la qualité du sol, des équipements et des clôtures, la superficie et le design général, la propreté des lieux et la présence d'espace verts et d'arbres. Pour chaque critère nous avons accordé des points entre 2, cour déficiente et 10, cour exceptionnelle.

## COURS D'ÉCOLE EN MILIEU RURAL

# Quelques bonnes idées

- Les modules de jeux du Pavillon Spénard de l'école Saint-Joseph-Spénard sont grands, colorés et en très bon état! Les rétrocaveuses miniatures dans le carré de sable doivent aussi plaire aux bâtisseurs en herbe!
- Les dessins et les couleurs sur les murs et le sol de l'école de l'Amitié de Saint-Jean-Baptiste amènent de la bonne humeur dans cette cour d'école: des pistes de course, un labyrinthe, un jeu de serpents et échelles, il y a en a pour tous les goûts!
- Les bancs sous les grands arbres de la cour d'école du Pavillon Joseph de l'école Saint-Joseph-Spénard.
- La butte derrière l'école Saint-Charles de Saint-Charles-sur-Richelieu qui ajoute un peu de relief à ce plat paysage! Les glisseurs la prennent sûrement d'assaut tout l'hiver!



Parc de l'école de Saint-Marc-sur-Richelieu, lors de l'inauguration jeudi.

## Notre classement

### LES COURS D'ÉCOLE ORDINAIRES

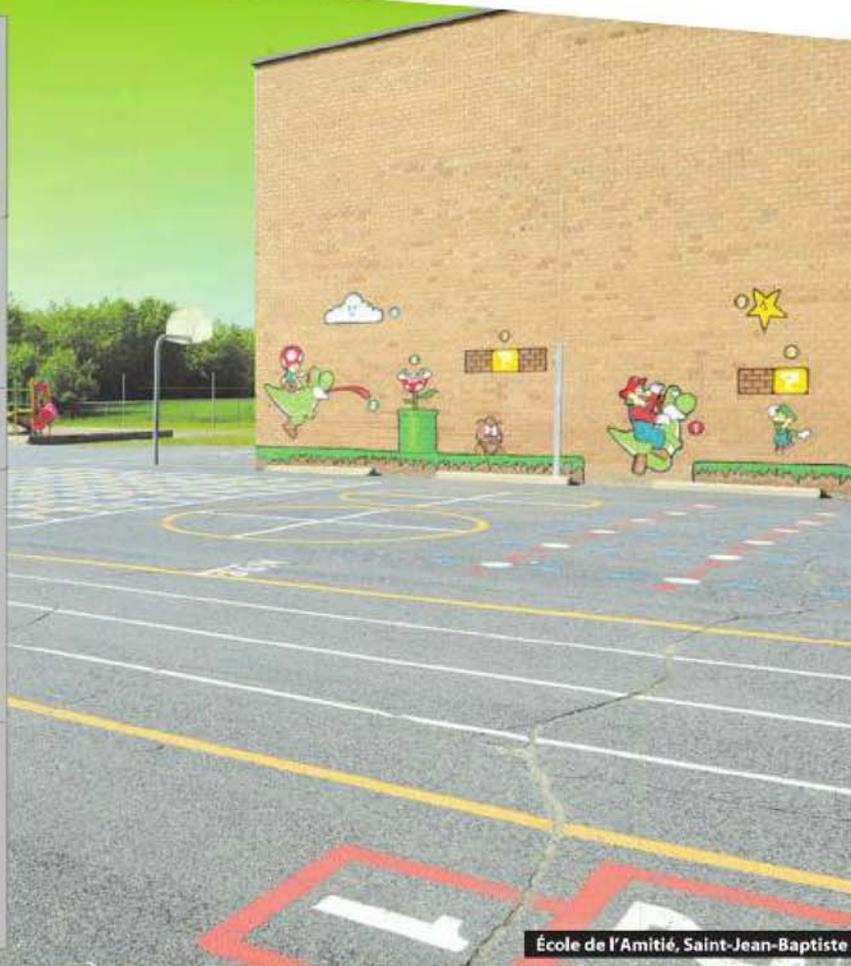
- L'école Saint-Denis de Saint-Denis-sur-Richelieu
- L'école Georges-Étienne-Cartier à Saint-Antoine-sur-Richelieu

### LES BELLES COURS D'ÉCOLE

- Le Pavillon Joseph de l'école Saint-Joseph-Spénard de Sainte-Madeleine
- L'école des Trois-Temps de Saint-Marc-sur-Richelieu
- L'école Saint-Charles de Saint-Charles-sur-le-Richelieu

### LES TRÈS BELLES COURS D'ÉCOLE

- Le Pavillon Spénard de l'école Saint-Joseph-Spénard de Sainte-Madeleine
- L'école de l'Amitié de Saint-Jean-Baptiste



École de l'Amitié, Saint-Jean-Baptiste